

KJARTAN UND GUDRUN

00000000 OPER IN 3 AKTEN 00000000

000 DICHTUNG UND MUSIK VON 000

PAUL AUG. VON KLENAU



UNIVERSAL-EDITION.

Nº 5977.



KJARTAN UND GUDRUN

OPER IN 3 AKTEN

DICHTUNG UND MUSIK

VON

PAUL AUG. VON KLENAU

KLAVIERAUSZUG MIT TEXT



Aufführungsrecht vorbehalten. — Droits d'exécution réservés
UNIVERSAL-EDITION A. G.
WIEN Copyright 1918 by Universal-Edition LEIPZIG

PERSONEN:

Kjartan, Olafssohn Bariton	Ospak.		
Gudrun, Osvifstochter Alt	Helge,	}	Gudruns Brüder . . .
Haldor, Gudruns Mann, Kjartans Freund und Halbbruder Tenor	Wandraad,*)		
Thorleik Höskuldsohn, Haldors Vater . Bass	Thorolf,	}	Kleine Solo- partien
Gunnar, ein junger Knecht Tenor	Thorraad,		
Hjalmar, ein Knecht Bass	Gudlaug, Osvifs Schwestersohn . . .		
Thorkel, ein Bauer Bass	Od. }	}	Thorhalla's Söhne
Thierid, seine Frau Alt	Sten, }		
Thorrar,			
Aan, der Svarte, }			Kleine Sprech- rollen
Bauern,			
Knechte und Mädchen, }		 Chor
Fischersleute,			

1. Akt: In einem Zimmer auf Haldors Hof Lauge in Salingstal.

2. Akt: Am Strand.

Vorspiel zum 3. Akt: Haldors Schlafkammer.

3. Akt: Vor Thorkels Haus in Svinetal, zwischen Sörby und Hjarðarholdt (Kjartans Hof).

Die Handlung spielt im Jahre 1003 auf Island.

*) Anmerkung: Doppel a sprich überall wie å.



Den Bühnen und Vereinen gegenüber als Manuskript gedruckt. Das Aufführungsrecht für sämtliche Bühnen des In- und Auslandes ist ausschließlich von der Universal-Edition A.-G., Wien, I., Karlsplatz 6, zu erwerben.

Copyright 1918 by Universal-Edition, Wien-Leipzig.

Nachdruck verboten, Aufführungs-, Arrangements-, Vervielfältigungs- und Übersetzungsrechte für alle Länder vorbehalten (für Rußland lt. dem russischen Autorenrecht vom 20. März 1911 und der Deutsch-russischen Übereinkunft vom 28. Februar 1913, desgl. für Holland nach dem holländischen Autorenrecht vom 1. November 1912).

UNIVERSAL-EDITION AKTIENGESELLSCHAFT
WIEN :: LEIPZIG

U. E. 5977.

KJARTAN UND GUDRUN.

Oper in drei Akten.

Aufführungsrecht vorbehalten.
Droits d'exécution réservés.

ERSTER AKT.

Paul von Klenau.

Ruhig. (♩ = 69.) *)

Klavier.

Str. Hlz.
Hr.
Ped.

Hfe. Klav.
R. H.
L. H.
Ped.

(Vorhang auf!)

Fl. rit. (ohne Nachschlag)
Str.
Ped.

1. Szene. (Große isländische Bauernstube, um das Jahr 1000. Im Hintergrunde großes Tor, wodurch man auf die Ebene hinaus sieht. In weiter Ferne die schneebedeckten Berge. Vorfrühling.)

Leicht bewegt. (♩ = 80.)

Kl. Fl.
Str.
L. H.

*) Die Metronomangaben geben natürlich immer nur ungefähr das Tempo an.

4/8/64 Paul von Klenau

Nicht eilen. (♩ = ♩)
Thorleik.

A - ber, wer nach O - sten rei-tet, der hat Ge - genwind!

rall.

Hr. Fl. *rall.*

Br. *pp* *pp*

Tempo.

Gunnar.

Was macht das;

Str. *p*

Hfe. Ob. Picc.

2

Gun. es ist leich-ter ein Pferd zu len - ken als ein Boot ---

Hlz. 4 Trp. *p*

Br. *p* *p* *p* *p*

Gun. a - ber, wer rei - tet denn hier -

Str. Hfe. *mf* *L.H. dim.*

rall. - - assai *prall. - - assai*

6 Etwas langsamer. (♩ = 69.)

Gun. her?... Thorleik (etwas gedehnt). (Tempo!)
 Ich träum-te, daß ei - ne schwar-ze Schar von

Etwas langsamer. (♩ = 69.)
 Fl. Kl. Ob. R.H. L.H. R.H. p
 Str. Pos. Klav. Br. Vlc.

Tb. Vö - geln auf der Land - stra-ße lief und mit den Flü - geln

Hlz. Hr. R.H. Pos. R.H.
 Vorwärts. Tempo I.

Th. schlug. Heu-te, kom - men

Volles Orch. VI. molto p
 Gunnar. dim. e rall. rall.

Das wä - re schön; da gibt es Lust - bar-kei-ten.

Th. Gä - ste...

Str. Hr. Vlc. Hr. Fl.
 dim. e rall. rall. espress.

Thorleik. Etwas langsamer. (♩ = 69.)

4

Nicht je - der Gast bringt Freu - de ins Haus, - wer alt ist, bleibt

Kl. *p*

Vi. *pp espress.*

Str. Pk.

Ruhig. (♩ = 60.)

Th.

gern al - lein. Die Men - schen tra - gen ein -

rit.

Hfe. *B. H.* *L. H.*

Ob. *rit.*

(kurz)

Hr. *p*

Kl. *p*

Vi. *mfz - p*

Th.

an - der Leid zu, und das Le - bens - licht

mfz - p

Hr.

Fl. *6*

Str. *6*

Ruhig im Tempo bleiben.

5

Th.

flat - tert un - ruhig hin und her, wer alt ist, bleibt gern al -

p

Kl. *6*

rall.

First system of musical notation. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The piano part features a prominent triplet in the bass line. The music is marked with a piano (*p*) dynamic.

Second system of musical notation. It includes a vocal line and piano accompaniment. A box containing the number "7" is positioned above the vocal line. The system concludes with the instruction "(absetzen)" in the vocal line and "(absetzen):" in the piano line.

Third system of musical notation. It features a vocal line and piano accompaniment. The instruction "Br. Hr. Kl." is written above the piano part. The piano accompaniment includes a triplet in the bass line.

Fourth system of musical notation. It consists of a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a triplet in the bass line. The system is marked with a piano (*p*) dynamic.

8

Gudrun. 9

Thorleik. Ja... Ja...

Der Wind hat um-ge-schla-gen. Er sprang auf O-sten.

Kl. 9

Gu. Etwas beleben.

Ob *espr.* R. *p* Str. Kl. L. R. *p* Vlc. (b.) R. *p* L. *espr.*

R. H. übergreifen! R. *simile* R. L. *espr.*

10

Rall. molto.

Langsam.

Thorleik.

beleben!

Siehst du kei - ne Staub - wol - ke auf dem Weg?

Gudrun.

E - ben dach - te ich dran.

Thorleik.

11

Bes - ser du hät - test nicht daran ge - dacht.

Nach Gä - sten sehnt sich nur

Th. *der, dem die Zeit lang fällt.*

Ruhig. *Gudrun.* *Rall.*
 Wer kann das wis-sen...

Ti. *Heu-te kommen Gä-ste-*

rall. *Ruhig.* *Vi. pp* *Hfe.* *espr.* *Kl.* *Rall.* *pp*

Thorleik.
12 **Tempo.**

f *Kjar - - tan rei - tet heu - te von Sör - by!*

Vorwärts.
Gudrun. *rit.* *Ruhig.*

Kjar - - tan, das

Beleben.

Ged. weiß ich... Thorleik. Der Weg nach

Beleben.

Th. Hjar - dar - holt führt hier vor -

13 Vorwärts.

Gudrun.

Th. Kjar - tan wird hier nicht ra - sten! Bei

bei.

13 Vorwärts. Hlz. mf molto f rall.

Ruhig.

Tempo.

Gud.
 Th.

Ruhig.

Tempo.

espr.
 R.H.
 Str. Hr. Trp.

Th.
 weiß es nicht. Die Leute sagen es

p

Gudrun.

14

Gud.
 Th.

mf
molto 3

Thorleik.

Th.
 Es ist nicht gut, daß viel geredet wird.

f
 Fl. Kl.

Leidenschaftlich. (♩ = 84.)

Gudrun.

Ich kann es nicht än - dern.

(kurz)

Thorleik.

Ein mäch - ti - ger Mann ist Kjar - tan ge - wor - den.

Gudrun.

War - um

Breit. (♩ = 69)

Gud. *War-um?*

Th. *du sag - test nicht so! Weil ich glau - be, - daß du*

Breit. (♩ = 69)

mf *fp molto f espr. mf*

VI. Ob. Hr. Br. L.H. *f*

17

nach und nach belebter

Gud. *Und wenn es nun so*

Th. *Kjar - tan nie hast ver-ges-sen kön - nen.*

(geht nach der Türe)

17

nach und nach belebter

mf *p p espr. molto*

Kl. Br. Hr. Vl. Kb. Klav. Cel. VI.

Gud. *wä - re!* (mit Nachdruck, fast drohend) *gut aushalten*

Th. *So ist es nicht gut! Weil Hal - -*

espr. Hr. Hfe.

18

Th. — dors Weib nicht an Kjar - tan den - ken soll...

Fl. 6
Klav. Cel.
VI. Kl.
espress.
L.

Gudrun (erregt) Sehr vorwärts.
Das wird sich ja zeigen!

Th. das bringt nichts Gu - tes.

Sehr vorwärts.
Br. Fag.
Hr.

Sehr ruhig. (♩ = 50)
mit viel Ton (warm)

19

Vic.
Pos.
cresc. rall.
U.E. 5977.

Thorleik (wendet sich mit drohender Gebärde in der Türe.)

Hü - - te dich, mei - ne Toch - - ter! Hü - te dich,

Gu - - drun! Nie - mand weiß, was das Schicksal im Schoß

Lebhaft. Gudrun (ihm nachrufend). Ruhig. 20 rall. Ruhig. (♩ = 63.)

A - ber niemand kann es än - dern!

birgt!

Lebhaft. Ruhig. 20 rall. Ob. Kl. Ruhig. (♩ = 63.) Fl.

Ob. *espress.* Trp. *rit.* Hlz. *espress.*

Hfe. *p* Fag. *espress.* Hr. *fp* Hfe. *espress.*

The musical score is arranged in systems. The first system shows the vocal line for Thorleik and the piano accompaniment. The piano part includes staves for Flute (Fl.), Clarinet (Kl.), Violin (VI.), and Cello/Double Bass (C.). The second system continues the vocal line and piano accompaniment, with markings for 'rallent.', '(kurz)', and '3'. The third system features a vocal line for Gudrun and the piano accompaniment, with markings for 'Lebhaft.', 'Ruhig.', '20', 'rall.', and 'Ruhig. (♩ = 63.)'. The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment, with markings for 'birgt!', 'Lebhaft.', 'Ruhig.', '20', 'rall.', 'Ob. Kl.', and 'Ruhig. (♩ = 63.)'. The fifth system shows the piano accompaniment with various instruments: Oboe (Ob.), Clarinet (Kl.), Flute (Fl.), Horn (Hr.), Trumpet (Trp.), and Horn (Hlz.). Performance markings include 'espress.', 'rit.', and 'p'.

3. Szene. (Vom Feld kommt Haldor mit einigen Männern. Sie tragen allerlei Ackergerät, das sie ablegen. Sie gehen dann wieder durch die Türe ins Haus.)

Breit und sonnig behaglich.

Fl. Kl. 21

Hr. Hfe. Klav. Gl. Cel. Vl. *mit schönem, großem Ton*

Immer mit Pedal. Hr. Hfe. Klav. Vlc.

Poco a poco cresc.

p simile *mf* Trp. *mf* Cel. Klav. Hr. Hfe. *mf*

col sta

mf *fweich*

22

f *ppp (Echo)* *mf* *ppp (Echo)* *mf* *pp subito* Vl.Ob.

Hr. Hfe. Kl.
Vlc.

23

Haldor (noch im Tor). Ganz frei im Vortrag.

Ein schö-ner Tag, der er- ste war-me Früh- lings-tag! An den
dimi- nuen- do- molto- verklingen lassen

Langsam ruhig.

Bäu-menschwellen die Knos-pen. Die Er- de wird schwarz. Schwer zie-hen die
p Hfe

Pfer-de die Eg-gen- und heiß wird ei-nem, heiß und wohl- Nichts lie-be ich so wie den
Kl. Ob. Kl. Cel.
Str. Vag. p ppp (nicht zu kurz)

Ha. Früh - - - ling! Auf den Ber-gen weicht schon der Schnee, die Wälder wer-den

Hfe. Hr. Trp. *p*
Br. *p* Fl.
Vlc.

24 Ha. dun- kel und ge - heim - nis - voll. Gu - drun, komm, set - ze dich zu mir und freu - e dich mit

Holz. Hfe.
R. *un poco ppp*
L. *mp*
Vlc.
Kb. Hfe. gr. Tr. *pppp*

(Haldar und Gudrun setzen sich.) Tempo.

Ha. mir, ge - lieb - tes Weib!

Hfe. Klav. *p*
Fl. Cel. *p*
Kl. *p*
Vlc. *p*
Ped. *simile*

25 Ha. Heu - te Nacht keh - ren die Fischerschon heim -

simile

Zurückhalten.

Ha. und mor-gen gibt es viel zu tun. Warum so stumm, warum so

Fl. Hfe. Kl. Trp. p Cel. Viol. Hfe. *pp*

Gudrun. **Bewegter.**

Ich war nie eif-rig im Schwätzen, Hal-dor.

Ha. ernst? Red' ich dir zu viel, dann sei nicht

p *pp* *p* **Bewegter.** Str. Holz. Fag.

Ha. bö - se mir treibt die Früh-lings-son-ne das Herz so hoch, da ver-

Vi. *espr.* Str. (b)

26 **Vorwärts.** (*zurückhalten*)

Ha. lang ich nach dir, ge - lieb-tes Weib. Komm, set - ze dich her und

Kl. Hr. Vi. *3* Holz. Str. *p* Vi. *3*

Gudrun. **Etwas gedehnt.**

Ich bin zu alt ge-wor - den, um mit dir zu

Ha. reich mir dei - ne Hand!

Fl. *p*

Str. **Etwas gedehnt.**

Belebt. *rall.*

Gud. spie - len. Weil

Ha. Du liebst mich nicht, Gu-drun, und bist doch mein Weib.

Fl. *f*

Holz. Str. *rall.*

Br. *f*

VI. 6

Tempo. **Ruhig.**

Gud. du es ge-wollt!

Ha. Ich ha - be dich nicht ge - zwun - gen.

Trp. Hr. *fp*

2. Vl. Br. *pp legato* *u. s. f.*

Hr. **Tempo.** **Ruhig.**

Str. Pk. *f*

27

Gudrun.
 Es ist nicht gut für ei - ne Frau, al - lein zu sein,

Gud.
 a - ber der Mann, den ich lie - ben könn - te, er muß an - ders sein als du.

Fließend.
Haldor. 28
 Hast du wie - der Ver - druß ge - habt?! Sind die Mäg - de nicht flei - ßig?

Gudrun.
 Du bist ein Kind, Hal - dor,

Haldor.
 War - um wil - l - st du mich ver -

Gud. Ich lie - be nicht ei - nen Mann mit ei - nem Jüng - lings - sinn.

Ha. drie - ßen?

VI. Kl. nachgeben Kl. Str. *prall.* Ob. 3

rall.

Haldar. 29 Gedehnt.

Du - machst mich jung, Gu - drun, dei - ne Lie - be und die Frühlings - son - ne.

VI. Str. Kl. 3 Str. Pk. *ppp* (*pp*)

subito p

Sehr ruhig und ausdrucksvoll. (absetzen) Sehr ruhig anfangen. (♩ = 60) Gudrun.

Weißt du es schon?

Fl. *p espress.* *rall.* Ob. Vlc. Br. Hr. *pp pesante* Str. *pp pesante*

Str. Hf. Hr. *pp* *espr. molto* L.H. Hr. *pp pesante*

30

Gud. Kjar - - tan rei - tet heu - te an uns - rem Hof vor - bei!

Ob. Br. Vlc. Fl. VI. Fl. *molto*

Vlc. Br. Str. 3 Holz. Hr. 3

Haldor.

Kjar - tan rei - tet vor - bei?

Belebt. **Breit, wieder ruhig.**

Gudrun. Ich weiß nicht,

Ha. Dann wird er wohl ein - keh - ren!

Belebt. **Breit, wieder ruhig.**

Gud. was bes - ser ist, er rei - tet vor - bei, o - der daß er zu

31

Gud. Gast bei dir _____ sitzt, Hal - dor!

Hr. p

Lebhaft. (♩ = 76)

Haldor (drohend):

Wie? Möchtest du es wünschen

32 Vorwärts.

Ha.

Gu - drun, daß Kjar-tan kä - me?

Langsam.

Gudrun.

Lebhaft.

Das ist mir gleich.

Haldar.

Die Leu - te wol - len wis - sen, daß

Langsam.

Lebhaft.

Ha.

Kjar-tan und du einst gu - te Freun - de wa - ren.

Gudrun (klagend): **33** Langsam.

rall.
 Trp. Hr. *p*
 Es ist sehr lan - ge her. Fl.
 ff l.H. Hr. *pp* Str. p Kl. Hr. Pk.

Sehr bewegt.
Haldor (heftig):

Hast du Kjar - tan noch nicht ver-ges-sen?
 Str. 3 3 3

Mit großer Steigerung.

Fl. VI ff Blech in Oktaven Ped. simile

34

Langsam.

(lang) Gudrun (für sich):

Den Kjar-tan_ ver -

ff *v.o.* *3* *Red.* *p* *Str.* *mf* *Str.* *Fag.* *Hr.*

4. Szene.

Ruhig. (♩ = 69.)

(Thorleik tritt auf.)

Gud. ges - sen?!

Ob. Hr. Trp. *ppp* *Str.* *p* *Fag.*

r.H. Kl. *3* *l.H. Pk.* *p*

35 Haldor.

Va - ter!

p *3* *p* *3*

Ha. Ra - te mir! Soll ich Kjar-tan ent - ge - gen-rei - ten?

p *3* *Str. Fag.*

Thorleik. *mf* *espr.* *Ohne Ped.* *Ohne Ped.* *Mit Steigerung.*

Ei-nem so mäch-ti-gen Mann, wie Kjar-tan,

Th. *ppp non legato* *Fl.* *Str.* *Hr.* *Pk.*

soll man die Gastfreund-schaft nicht ver-sa-gen, a - - ber ich

36 *cresc.* *Pos.*

fürch - te, sein Be - such wird uns we - - nig Eh - re brin-gen.

molto *Haldor. ff* *Heftig.* *Mit Nachdruck. Etwas breit.* *Thorleik.* *Fl. Kl.* *Str. Hz. fp* *f* *f* *Etwas breit.* *Str. Hr.*

We-gen Gu - drun? Ja! We-gen Gu-drun!

Frei.

Haldor (entschlossen)

Dem Schick-sal kann man nicht aus dem We - ge geh'n! Ein - mal muß ein

37

Str. Hlz. L.H. Pos. Hr. Str.

Sehr vorwärts.

Lebhaft.

(ruft zum Tor hinaus)

En - de sein mit dem, was die Leu - te re - den!

Str. Hr. Fl. Hlz. Str.

Ei - nar! Hjal - mar! Wir sit - zen auf!

Str. Hlz. Hr. Ob. Br.

Gedehnt.

(zart zu Gudrun)

38

Den Kjar-tan zu Gast zu la-den! Du, Gu - drun, sor - ge, daß un - ser

Str. Hr. Vlc. Kb.

(Zwei Knechte führen die Pferde vor)

Vorwärts, lebhaft.

Ha. Gast das Nachtmahl be - reit fin - det.

Str. *f* *ff* Fl. Blech. Str.

Ob. Kl.

Red. Gleich anschließen (Man hört die Männer fortreiten)

Sehr rhythmisch, bewegt. (♩ = 92)

ff Hfe. Klav. R. H. Fag. Vlc. Pk. gr. Tr.

39

ff Trp. Pos. *R. H. simile* *dim.*

dim. *f* *R. H.* *mf*

dim.

6 3 6 3 6 3

nach und nach ruhiger werden

f

L.H. R.H.

6 3 6 3 6 3

L.H. R.H.

6 3 6 3 6 3

dim.

L.H. R.H.

6 3 6 3 6 3

molto morendo

p

R.H.

6 3 6 3 6 3

pp

(♩ = ♩) *espress.*

Obj. VI. Kl. mf L.H. R.H. L.H. L.H. pp

Klav. Pk. 3 3 3 3 3 3

40

Gudrun.

Thorleik (deutlich).

Weißt Du ob Kjar-tan noch an mich

Das hät-te Kjar-tan ver-mei-den müs-sen.

Hr. Hr. Fl. Kl. p

Breit. (frei)

Ruhig.

Gud. denkt!

Th. Ich glau-be, Gu-drun, daß du zu den

Breit. (frei)

Ruhig.

Hfe. pp

Kl. mf Str. Hr. VI.

41

Th. Frau-en ge-hörst, die ein Mann nicht so leicht ver-gißt.

Solo-VI. p *espress.*

aufblühen!

Kl. L.H. Hfe. L.H. R.H. Fl. Hr. L.H.

Sehr ausdrucksvoll.

(Thorleik ab. Gudrun geht langsam ins Haus.)

VI. Fl. Hr. Pos. Vlc.

Hfe. Klav. f

Fag. Hr. Pk. *sed.*

Kl. Hr. Br. Vlc. *p* *f* *molto*

Pk. gr. Tr. *sfz*

R.H. **42** Rallent.

f *molto* *mp* *dim.* *p* *dim.* *molto* *pp* Hr. Fag. *ganz verschwinden*

Pk.

6. Szene.

Scherzando. (♩ = 92.)

Kl. Fl. VI. L.H.

(Mädchen und Burschen kommen und richten den Tisch für das Nachtmahl.)

Str. *cresc.*

Kl. Fl. *cresc.* *mf*

43

Hlz. Br. Str. Fag. Hr. Fl. Ob. Hfn. Klav. Cel.

L.H. *f*

Im Tempo bleiben.
Gunnar (vergnügt).

Ob. *pp*

Heu - te A - bend kommt Kjar - tan.

Gun.

Sie - ben Jah - re war er in der Frem - de.

Hjalmar.

Ein mäch - ti - ger

Str. Hr. *p*

Gun.

Man sagt, daß Kö - nig O - luf

Hja.

Mann! -

Kl. Fl.

44

Gun. ihm sei-ne Schwester ge-ben woll-te.

Hja. Und er nahm sie nicht? War - um denn?

44

Hlz. *p*

Br. *mf*

Str.

Gun. Kannst du schweigen? Man sagt:

Hja. Ich bin stumm wie ein Fisch!

VI. *p*

Kl. Hr.

VI. *p*

Fag. Hrn.

VI. *p*

Fl.

Gedehnt. etwas gedehnt

Gun. er lieb-te ein Weib auf Is-land, um des-sen Hand er einst ge-freit.

Hja. Wer

Gedehnt. etwas gedehnt

Ob. *p*

Fag. Hrn.

Br. *p*

Vcl. *p*

(sieht sich vorsichtig um)

deutlich

45

Gun. Kannst du schwei-gen? Gu - drun - uns - re

Hja. war das Weib?

45 Kl. (kurz) Fl. Vi. Br.

Tempo.

Gun. Frau!

(erschrocken) (Alle ab)

Hja. Um Chri - sti wil - len!

Tempo.

Vi. Fl. Picc.

Vorwärts!

Str. Fag. Fl. Ob. Hfn. Klav. Cel.

Hrn. Pk.

f

f

mf Str.

46

Str. Fl. VI. Kl. Fl.

f

pp

f

Hlz. Hfn. Klav. fp L.H.

Hrn. Pos. L.H.

Breit und schwer. (♩ = 52)

f *R.H.* *L.H.* *f* *R.H.* *L.H.*

Klav. Pk.
Tm. gr. Tr.

f *f* *f* *f*

Ped. simile *molto* *breiter Auftakt*

47 *Tempo.* *ff* *ff*

R.H. *L.H.* *R.H.* *L.H.*

f *ff* *dim.* *molto* *ppp ganz verschwinden*

(Von weither hört man Pferdetrab, der schnell näher kommt.)

Straff im Takte. (♩ = 80.)

ppp *R.H.* *Hr. Hfe. p ppp* *p* *simile* *un poco cresc.* *p* *R.H.* *L.H.*

Kb. Pke. Klav. gr. Tr. Obj. Kl.

Hr. Pos.

pp R.H. *poco a poco cresc.* R.H.

L.H.

gr. Rühr-Tr.

p

L.H.

Trp.

Picc.

49

cresc. molto

R.H.

cresc. molto

ff

Str. Kl. *f*

Hr. Trp. Pos.

Str. Hfe. Klav. Str.

(Haldor und Kjartan in dem Tor.)

50

Str. Pos. Trp. Holz.

Haldor.

Kehr ein! Mein Gast! Mein Haus ist dein und soll dich

ff v. o. Kl. Fag. Str. Holz. Str. mf

Ha. hü - - - ten.

Ob. Kl. Trp. R.H. Hr. Str. p f

Kjartan. 51 *Lo stesso tempo.*

Ich dan-ke dir, Hal - dor! Gu - tes

Fl. Kl. Str. Hr. Vl. p

Kja. wün - sche ich dir und dei - - - nem

Str. *f*

Kja. Haus.

Holz. *f* Pos. Trp. Pk. *f* L.H.

Haldor. (zart)

52

Gu - - drun, bie - te un - sern Gast Will -

Str. Kl. *f* L.H.

rall.

Gudrun.

Will -

Ha. kom - men!

Str. Hr. Pos. *f* Hr. *espr. f* *rall.* Trp. *f* Pos. L.H. Vlc. Hfe.

Ein wenig zurückhalten.

Gud. kom - men Kjar - tan, in dei - ner Hei - mat! Will -

Fl.
Str. Hfe.
Ped.

Gud. **Belebend.** 53 *rall.*
kom - men in Hal - dors Haus! **Kjartan.** (unbefangen)

Ped.

Belebend. 53 *rall.* Ich

Ped.

Kja. **Tempo.** dan - ke dir, Gu - drun, **Rhythmisch.** Gu - tes wün - sche ich

Fl. Holz. Hr. Trp. Str.

Ped.

Kja. dir und dei - nem Haus.

Ob. Trp. Picc. Fl. 6

Ped. mf

Festlich. Tempo. (♩ = 92.)

54

Hlz. Picc. Fl. Fl. VI.
Hr. Kl. Str. Hr. f Hr. f

(Durch das Tor kommen einige

Trp. R.H. R.H. L.H. f Pos. f

Männer_ alle gehen an den Tisch und setzen sich.)

Hlz. Str. f Fag.

55 Un poco accelerando.

VI. 4 Hr. Kl. Fag. Str. Vlc. f

Trp. Hr. Kl. Fag. Str. Vlc. f

Zurückhalten. (♩ = 69.)

Haldor. (Warten bis Orchesterklang verklungen!)

Ruhig.

Du bist weit von der Hei - mat ge - fah - ren, Kjar - tan..

Kjartan..

Weit bin ich ge -

Zurückhalten. (♩ = 69.)

Ruhig.

ff *R. H. p* *Hr.* (*f*) *Str. p* *Vlc.*

Frisch.

rall. -

Ha. Wer früh hin - aus fährt, sieht vie - les, wo - von wir nur durch Hö - ren - sa - gen

Kja. reist.

Frisch.

Fl.

p *espr.* *Str. Kl.* *rall.*

58

Ruhig.

Ha. - più wis - sen.

Kja. Ja, Hal - dor, du sprichst wahr. Vie - les

58

Ruhig.

p *VI.* *Hr.* *Vlc.* *VI.* *Fl.*

Sehr ruhig. (♩ = 58.)

rall.

Noch ruhiger. (♩ = 54.)

Kja. sieht man.---

Trp.
L. H. Kl.
Pos. 3 rall. 3 pp Str. 3

Wie ein Lied vorzutragen.

Kja. Ich war in Län - dern, wo die Blu - - men blü -

Fl. 3
ppp Str. Kl. 3 3 3

59

Kja. - hen, wenn hier der Schnee im Ta - le liegt.---

Fl. 3 Fl. Hfe. 3 p espr. 3 3

Ein wenig beleben.

Fl. 3 3 3 pp

Nicht schleppen.

rall.

Kja. *rall. espr.* *p* *Fl.* *Str. Kl. (trem.)*

Dort sind die Män - ner hei - ter und vol - ler

Kja. **60** *Flüßig.* *Ob.* *Fag.* *poco* *Kl.*

Son - nen-schein; sie sin - gen bei der Ar - beit

Kja. mit hel - len Stim - men, wenn sie die Trau - ben ern - ten, -

Solo-Vl. *Str. Fl.* *Kl.* *Hr. p*

Kja. *Solo-Fl.* *ppp* *Str.* *Hr.* *VI. Fl. Hfe.* *Cel.*

sie pflü - gen we - nig und ern - ten viel, ihr

Breit. 61 *rall. assai*

Kja. Le-ben ist ein Tanz. Die har-te Ar-beit ken-nen sie nicht.

Fl. Cel.

espress.

Str. *rall. assai p*

Sehr ruhig. (♩ = 54.)

Kja. Sie schmücken sich mit Ro - sen und mit

Fl. Cel.

Str. *pp*

Hfe. *p*

Kja. Tul - pen und Gly - ci - ni - en und fei - ern

Fl. *p*

cresc. *Belebt.* *p subito*

Kja. Fe - ste und die

Fl. *cresc.*

Kl. *cresc.*

Trp.

Hr. *p subito*

Vi. *espress.*

Str. *p subito*

Breit.

Kja. Son - ne ist ih - nen wohl - - - ge -

Hfe. Cel. Klav.

62 Klangvoll ausbreiten.

Kja. sinnt.

V.O.

Haldor.

Schön! Herr - - - lich

Fl.Ob. Vl. Pos.Hr. Klav. Hfe. Vic. Fag.

Ha. schön!

Cel. *weiches f* *dim.*

Fl. Trp. Hrn. Vl.

Ha. *Poco animato.*

A - ber zu-erst warst du in Nor - we-gen bei Kö-nig

Hrn. Pos. *p* Str. *p*

63 *Sehr rhythmisch. (♩ = 69.)*

Ha. 0 - laf. - *Kjartan.*

63 *Sehr rhythmisch. (♩ = 69.)*

Fl. Kl. Trp. *son. f*

Str. Hr. Hr. Hr.

Dort

Kja. äh-neln die Männer uns mehr, dort streiten sie sich beim Met, dort gilt es: Wer das

Vl. Hr. Kl.

64

Kja.
Schwert am be - stens schwingt. Dort - ist der Stärkste Herr!

Hr.
Str. Klav. *mf*
Hr. Fag. Pk.

Haldor.
Und dort hast du viel Eh - re ge - nos - sen.

Holz.
Str. R. H. Hfe. *f*
Hr. Fag.

Kjartan.
Ja! Drei Jah - re weil - te ich beim Kö - nig.

rall.
Trp. 3 L.H. *rall.*
Holz.

65

Haldor. Tempo.
Und war - um ver - lie - best du Nor - we - gen?

Str. *mf* Hr. 3
Pco.

Ganz frei.
Gudrun (hastig).

Tempo. (♩ = ♩)

Es wä-re bes-ser nicht zu fra-gen.

Kjartan (erstaunt).

Was weißt du da-von,

Ganz frei.

Tempo.
zart (♩ = ♩)

Belebend.

Gud. Man-ches dringt auch aus der Fer-ne zu uns.

Kja. Gud-run?

Belebend.

Kjartan. 66

Es gibt nichts, Gu - drun, was ich nicht er-zäh-len

rall.

Kja. könn-te. Ich ver - ließ den Kö - nig - weil ich kei-ne

Str. Holz. Trp.

(ruhig) Tempo.

Kja. Ru - he fand. - Ich woll - te mehr

R.H. Str. Holz. Hr. Pos.

67 Breit fließend. cresc. immer mehr assai

Kja. wis - sen mehr se - hen mein Ver - lan - gen nach der Frem - de

Fl. Hr. Str. VI. Kl. Str. Hr. Pk.

zurückhalten p subito

Kja. war noch nicht ge-stillt.

rit. molto e dimin. molto ppp Holz. Kl. Br. Trp. R.H. Gr. Tr.

Lebhaft. (♩ = 88.) Gunnar. (in der Türe) 68

Herr! Die Pfer - de bei - ßen sich, Kjar-tans Hengst zer -

Str. pizz. Holz. Trp. Br. VI.

Gun. riß den Rie - men! **Haldor.** (springt auf) (lachend)

Ich kom - me! **Kjartan.** (ebenfalls aufstehend) Dei - nen

Soll ich hel - fen?

Ha. Hengst wer - de ich wehl zäh - men kön - nen, Kjar - - tan!

(Alle Männer ab mit Haldor. zurück bleiben nur Kjartan und Gudrun. und der alte Thorleik, der am Feuer sitzt.)

Vorwärts.

Hlz. Str. rit. V. O.

f Str. Kl. Hr. ff pesante f molto

Pos. Pk. Tm. (Gr. Tr.)

8. Szene.

Leidenschaftlich, verhalten. (♩ = 68.)

69

Solo VI.
espr.

Ob. *p* Fl. *p* Vlc. *p* Vcl. *pp*

Str. Klar. *ppp* Pk. *sempre Ped.* Ob. *p*

Fl. *ppp* Vcl. *ppp*

Fl. Fag. Ob. VI.

70

Gudrun.

cresc.

Du hast we - nig von Frau - - - en er-zählt!

VI. *pp* Vlc. *pp* Kl. Hfe. Hlz. Str.

Kjartan. *rall.* - - - *frei*
 Ich dach - te nicht, daß du da - nach

71 *Langsam.* *Frei recitierend.* (♩ = 80)
Gudrun. War - um nicht! Hier er - zähl - te man, daß Kö - nig O - laf dir sei - ne

Kja. fra - gen wür - dest.

71 *Langsam.* *Frei recitierend.* (♩ = 80)
 (*un poco*)

Gud. Schwester ge - ben woll - te... War - um lie - best du dir so viel Eh - re ent - gehn? **Kjartan.** (mit

Es gibt

Kja. Frau saß, die kei - nen

Fl. VI. *ffz*

Kja. Mor - - gen vom La - - ger sich er -

op. 20. *simile*

Kja. hob, oh - ne an mich zu den - ken; die kei - nen

(brutal)

Kja. A - bend zu Bet - te ging, oh - ne sich nach mir zu

f (mit dem Sänger) *R. übergr.*

Vlc. *f*

74

Kja. seh - nen. Die mir treu - los war,

Fl. VI. Str. Hrn. ff L.H. R.H. f übergr. Pos.

Kja. und ei-nem an-de-ren Mann ge - traut und doch nur an

molto f R.H. übergr.

Gudrun. *p* (klagend) (♩ = 104.) Kjar - - tan!

Kja. mich dach - te... Die sich nach

Hfe. Vl. Fl. Klav. Trp. Str. Vlc. Kb. f p f p L.H. R.H. Pos.

Kja. 75

mir sehn - te, so wie ich mich nach ihr.

p *molto* *p* *molto* *f*

Hrn. Vic. Kb. Trp. Pos. Vlc. Kb.

Nicht zurückhalten.

Kja.

Drum - fuhr ich so weit - von der Hei - mat -

f *p* *mf* *f*

Vi. Hr. Hlz. Pk.

Sehr bewegt. (♩ = 60.)

Ob. Kl. In Oktaven. Fl. Ob. Trp. Hr. Holz. Hr. Vl. Hfe. Hr. Vl. Pos. Br. Vic. Klav.

(Kjartan geht auf Gudrun zu - sie steht auf und weicht etwas zurück - ihn mit einem stolzen Blick bannend.)

Trp. Hr. Fl. Trp. Hr. Vl. Hr. Pos.

Ein wenig zurückhalten. (Dem Sänger folgend.)

Gudrun. deutlich

vorwärts

Und wenn sie dich jetzt ver - ges - sen, Kjar - tan!

Flz. VI. Fl. Trp. VI. f

76

Zurückhalten. Kjartan. (hart)

Vorwärts.

War-um fragst du nicht dich sel - ber, Gud - run!

Kl. VI. Trp. VI. f

f Pos. f Hr. Str. p

Fl. VI. Trp. Hr. p cresc. molto

9. Szene.

Stürmisch. (♩ = 116.)
(Haldor in der Türe.)

Str. Pos. Tb. R.H. ff

Deutlich. (♩ = 63.)

Haldor.

Ich ha - be ihn ge - zähmt! —

rit. molto *ffp* Klav. Trp. *ff*

2. Fl. Vl.

77 Tempo.

Vorwärts.

Ha. Jetzt wol - len wir zur Nacht es - sen, Kjar - tan!

Picc. Kl. Vl. Trp. *f* Klav. *f* glissando

Vl. Fl.

Lebhaft. (♩ = 92.)

(ruft)

Ha. Met her!

immer glissando *f* *f* *f* *f*

Trp. Ob. Kl.

Vorwärts. *cresc.*

(Mägde und Knechte kommen mit Lichtern und Krügen.)

Ha. Met her! Met!

Hfe. Klav. Cel. Fl.

Lebhaft. (♩ = 92)

Str. Hlz. *f* L.H. *f* Fl. VI. Trp. Hlz. Str. Trp. Hfe. Cel. Str.

Im Tempo etwas breit und schwer.

Hrn. L.H. VI. *f* R.H. *gliss.* 3

Hrn. L.H. VI. *f* R.H. 6 78 *Auftakt schwer.* Str. *f* *pesante*

Tempo.

Hrn. Hlz. Str. *f* *ff* Pos.

(Vorhang schnell.)

ff Klav. Str. Pk. Hlz. Str. Hfe. Klav. *Letztes Achtel schwer.* R.H. Pos. Tb. *p* V.O. *Ende des ersten Aktes.*

ZWEITER AKT.

Nacht - Mondschein - Dünenlandschaft - Ausblick über das Meer. In weiter Ferne sieht man Segelschiffe, die langsam vorbeigleiten.

Langsam. (♩ = 46.)

pp *legatissimo* R. p Hr. p Hr.

Hfe.
Klav.
Kb.

1 Tempo.

Fag. p Kl. Str. pp *pochissimo* ppp pp

Nach und nach ein wenig bewegter.

p Vlc. p p p p p

vi. 3 2

Rall.

Tempo. (♩ = 52.)

Hr. p Klav. R. p Kb. L. gr. Tr.

Str.

3

p p p p p

äußerst weich und klangschön

Fl. Solo

Musical score for Flute Solo. The notation is on a single staff with a treble clef. It features a melodic line with various dynamics including *p* and *R.* (ritardando). The accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs) with chords and arpeggiated figures.

4

Musical score for *R. oben* (Right Hand above) and *L.* (Left Hand). The notation is on a grand staff. Dynamics include *mf*. The right hand has a melodic line with slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment.

Breit. (ma non troppo.)

Rall.

Musical score for Horn (*Hr.*) and Left Hand (*L.*). The notation is on a grand staff. Dynamics include *mf cresc.*, *f*, and *ff*. The horn part has a melodic line with a slur, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Rit. assai.

5 Tempo. (♩ = 52.)

Musical score for Horn (*Hr.*) and Violin/Contra Bass (*Vlc. Kb.*). The notation is on a grand staff. Dynamics include *dim. molto* and *p*. The horn part has a melodic line, and the violin/contrabass part has a rhythmic accompaniment.

p *legatissimo*

Musical score for Harp (*Hfe.*), Keyboard (*Klav.*), and Tom-tom (*Tm.*) and Left Hand (*L.*). The notation is on a grand staff. Dynamics include *R. P* and *pp*. The harp and keyboard parts have a rhythmic accompaniment, and the tom-tom part has a melodic line.

1. Szene. (Gunnar kommt den Strand entlang, nach den Schiffen spähend.)

6

Bewegt. (♩ = 100.)

Gunnar.

(Vorhang auf.)

Sie kom - men! He - ja! Wie

Rit. Tempo.

schön!

Gegen Mit - ter-nacht sind sie im Ha - fen.

(Ruft durch die hohle Hand.)

(frei im Vortrag.)

Ruhiger. (♩ = 84.)

Hjal - mar! Hjalmar! Komm her! Komm her! Kennst du schon die Schif-fe?

7 Rall.

(♩ = 84.)

Zu - vorderst fährt Hejmdal! Hjalmar (von außen.) Nicht doch! „Frei-a“ ist die

Nein, es ist „Frei-a“.

7 Hlz.

Str. (♩ = 84.)

Fl.

Accel.

Tempo. (♩ = 84.)

Sna. drit - te, die kenn ich ge - nau, sie ist schlanker ge - baut - wie die an - dern.

Hjalmar. (tritt währenddessen auf.)

8

Dann ist es „Hejm - dal“, denn das zwei - te ist „Bal - dur“,

Hja.

das ken - ne ich, das - steu - ert Ei - nar, mein Bru - der.

Gunnar.

Der Wind ist stet und lau

Gedehnt (♩ = 69) *rall.*

Gun. Ei - ne wun - der - schö - ne Nacht!

VI. Vlc. *f* Hr. *mf* Pos. *f rall.*

Tempo *rall.* **Ruhig** (♩ = 69)

Gun. Hier kann man at - men,

Hjalmar. Ja! Ei - ne herr - li - che Nacht!

Tempo **Ruhig** (♩ = 69)

Pos. *ppp* Hr. *p espr.* Str. *p* Pk.

Poco animato. **10 Fließend** (♩ = 84)

Gun. drin ist es heiß und schwül.

Pja. Ja drin ist es drük - kend.

Poco animato. **Fließend** (♩ = 84)

Fl. Hr. *pp* Fl. Cel. *L.*

Gun. Hör wie die Wel - len plät - schern!

Str. *pp* Hr. *pp* Fl. Cel. Br. Vlc. *R.* *L. cresc.*

Belebt.

(Er wirft.)

Gun. *3* *3*
Komm, wir wol-len mit Stei - nen wer - fen!

mf *L.* *mf* *VI.* *Fl.* *mf* *dim.*

11

Gun. Siehst du, wie er hüpf, hast du ge-zählt?

ppp *p* *Fl.* *tr.* *6* *Str.* *3* *p*

Gun. *3* *3* *3* *3* *accel.*
Es waren sieben o-der acht. Sieh, wie die Rin-ge wachsen und sich deh-nen in des Mon - des Schein.

Trp.

Gedehnt (♩ = 69)

Gun. O!

L. *f*

(umarmi ihn.) 12 *rall.*

Gun. Hjal - - mar! Hjal - - mar!

mf *p rall.* Hfe. *pp espr.* (melodisch)

Ruhig fließend. (♩ = 69)

Gun. Die Brust ist mir so eng, wenn der Mond scheint und die Nacht so

VI. *p Str.* *pp espr.*

13

Gun. still ist. Dann möch-te ich im San-de hier knien und die

VI.

Gun. Wei - - len küs - sen, und auf der Mond-brücke möch-te ich dann wandern in die

f Str. Hz. Hfe. *p*

Poco rit.

Gun. Nacht hin-aus bis zu dem Him - melsrand, wo die Ster - - ne stehn.

Hjalmar.

14

Komm laß uns gehn!

Bald laufen die Schif-fe im Ha-fen ein,

(Sie gehen Arm in Arm fort.)

Ruhig (♩ = 58)

Hja. wir wol-len nach dem Fa-fen-feu-er sehn.

CHOR.

Tenore. *rit.*

Bässe. *rit.*

à

Ruhig (♩ = 58)

2. Szene. (Die Bühne bleibt eine Zeitlang leer, von fern her hört man die Schiffer rufen, dann die Antwort vom Hafen.)

Sehr langsam. ($\text{♩} = 50$)

CHOR.

*) 1. Alt. *p* **Rall.** lang, **Tempo.** **Rall.** 15

**) *p* 2. Alt. lang, *p* *f*

1. Tenor.

p 2. Tenor. lang, *p* *f*

1. Baß. lang, *p* *f*

p 2. Baß. lang, *p* *f*

*** *p* 3. Baß. lang, *p* *f*

Sehr langsam. ($\text{♩} = 50$)

Chor. *p* lang, *p* *f* 15

Più mosso, ($\text{♩} = 54$)

Hlz. *p* Fl. VI.

Str. Hrn. *p*

Pk. *p*

*) Für alle Stimmen: Atem so einteilen, daß keine Lücke entsteht!

**) Das *ä* möglichst guttural im Klang.

***) Zur Verstärkung, (wenn keine Bassisten mit dem tiefen *b* vorhanden, zum Ersatz) der Bässe nehme man zwei Kontrabässe und eine Bassklarinetten. Diese Instrumente müssen im Stärkegrad so modifiziert werden, daß sie sich ganz mit dem Chorklang vermählen und müssen den geschriebenen Klang geben

Listesso tempo.

(Der Mond geht hinter Wolken und bildet allmählich einen großen Ring.)

1. Tenor allein. (aber in großer Entfernung)

Musical score for the first system. It consists of a vocal line (Tenor) and piano accompaniment. The vocal line starts with a forte dynamic (*f*) and a fermata. The piano accompaniment includes a keyboard part (Klav.) and a cello part (Cel. L.H.).

Tempo I.

(Kjartan und Haldor kommen von Hafen her)

16 Haldor.

Die Schif-fe sind schneller ge-kommen,

C H O R.

Musical score for the second system, featuring a vocal line and a full choir. The vocal line is for Haldor, starting at measure 16. The choir consists of First Alto (1. Alt.), Second Alto (2. Alt.), First Tenor (1. Tenor.), Second Tenor (2. Tenor.), First Bass (1. Baß.), Second Bass (2. Baß.), and Third Bass (3. Baß.).

Tempo I.

16

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is for the choir (Chor.), starting at measure 16. The piano accompaniment includes a keyboard part (Klav.) and a cello part (Cel. L.H.).

Ha. als ich dach-te Sie ha-ben Glück gehabt.

Rall.

Breit.

Kjartan. Der Wind ist auch gün - stig. Ei-ne schö - ne

1.A.
2.A.
1.T.
2.T.
1.B.
2.B.
3.B.

Hlz. *Rall.* *Breit.*
Str. Hrn.

p L.H. *p* *ppp*

Pk.

Kja. *Fließender.* Nacht -- A - ber der Mond hält Hof. Es wird gut sein, wenn ich mor - gen

Hr. *p espr.* *mf* Kl.

Tempo. **Haldor.** 17

Rall. *fl. p* *VI.* *p*

Willst du uns schon ver-las-sen Kjar-tan? Du sa-ßest doch drei Ta-ge in
 wei-ter-rei-te.

(Gudrun kommt mit Thorleik)

Ha. *Poco accel.*

Kja. *mf* *p*

Sör - by.
 Wich-ti - ge Grün-de trei-ben mich fort.

Wieder langsam. **Gudrun.**

Haldor (zu Gudrun) *p* Hr.

Eilt es dir so Kjar-tan?
 Gud - run! Kjar-tan will schon mor - gen wei-ter-rei-ten.

Str. *Wieder langsam.*

Tempo.

Kjartan. (fragend)

18

senza rall.

Ich den - ke, es ist bes - ser, Gud-run, der Mond zieht Was - ser,

C H O R.

1. Alt. *p* *lang*

2. Alt. *p* *lang*

1. Tenor.

2. Tenor. *p* *lang*

1. Baß. *p* *lang*

2. Baß. *p* *lang*

3. Baß. *p* *lang*

Chor. *p* *lang*

Tempo.

18

Br.
Cel.
Kb.

p

verschwinden

Gudrun (spöttisch).

Ich wuß-te nicht, daß du so wet-terscheubist, Kjar-tan!

Kja. und das Wet-ter wird bald umschlagen.

1.A.
2.A.
1.T.
2.T.
1.R.
2.P.
3.B.

Chor.

(♩ = 54.) Thorleik (zu Haldor).

(Die beiden gehen voran - Kjartan und Gudrun folgen langsam.)

Komm, wir wol-len ins Haus gehn!

p Str. p molto

Kjartan (bleibt plötzlich stehen und greift nach Gudruns Arm).

Gud - run, , ich muß mit dir

re - den; vie - les ist noch un - aus - ge - spro - chen zwi - schen

20 uns; und eh' ich mor - gen wei - ter - rei - te, muß du mir Re - de stehn.

Ruhig. (♩ = 63.)

Gudrun (stolz zurückweisend).

Du hast kein Recht, das von mir zu ver - lan - gen.

Etwas bewegter.
Kjartan (weich).

Noch lebhafter.

Gud - run, ich bit - te dich, komm heut Nacht, wenn al - les ruht, hier - her,

Deutlicher.

Lebhaft.

21 Deutlich.

Lebhaft.

Kja.

Jah - re hab ich an dich ge - dacht,

Jah - re hab ich mich nach dir ge - sehnt,

Tempo.

Gudrun (unschlüssig).

Ich

Kja.

gön - ne mir ei - - ne Stun - de die - ser Nacht.

accelerando
poco a poco cresc.

molto

f

rall.

Gud.

weiß nicht, ob ich dir die - se Bit - te gewäh - ren soll...

Komm!

Hal - dor

22

(Kjartan und Gudrun ab.)

Tempo. (♩ = 50.)

Rall.

Tempo.

Rall.

Gud.

C H O R.

1. Alt. *p* *lang* *p* *f*

2. Alt. *p* *lang* *p* *f*

1. Tenor. *p* *lang* *p* *f*

2. Tenor. *p* *lang* *p* *f*

1. Baß. *p* *lang* *p* *f*

2. Baß. *p* *lang* *p* *f*

3. Baß. *p* *f*

Chor. *p* *f*

22

Tempo. (♩ = 50.)

Rall.

Tempo.

Rall.

Str. *p*

3. Szene.

Gunnar (parlando).

(♩ = 54.)

Das ist ei-nherr-li-che Beu-te! Sel-ten hab'ich dieSchif-fe so voll ge-

(aus großer Entfernung)

1. Tenor.*

VI. Fl.

Str.

Pk.

23

Gun. *Sehr getragen.* (♩ = 42.)

seh'n. Komm! Hjal-mar, komm!

1. Tenor.

(Einzelne Fischer mit Netzen, Kisten u.s.w. ziehen an Strand.)

1. Baß.*

Wir wer-fen die Net-ze ins Meer und

2. Baß.*

Wir wer-fen ins Meer und

3. Baß.*

Wir wer-fen ins Meer und

4. Baß.*

Wir wer-fen die Net-ze ins Meer und

23

Sehr getragen. (♩ = 42.)

PL.H. Klav. Col.

R.H.

Str. Hfe. Klav.

*) Die dynamischen Verhältnisse müssen so sein, daß der Chor von weit weg zu kommen scheint, allmählich näher und sich bis zum sönoren f steigert.

Hjalmar (parlando).

Ein gar - sti - ges Lied, ein heid - ni - sches

1.B. späh'n in das tie - fe Blau, die

2.B. späh'n in - das Blau, dort

3.B. späh'n in - das Blau, dort

4.B. späh'n in - das Blau, dort

Holz. Hfe.

Pk.

Gunnar.

Was kümmerst dich! Laß sie sin - gen, wenn's ih - nen Freu - de macht! Wo - tan warkeinschlechter

Hja. Lied!

1.B. sil - ber - nen Fi - sche schwim - men dort un - ten in

2.B. schwim - men die Fi - sche in

3.B. schwim - men die Fi - sche in

4.B. schwim - men die Fi - sche in

R. H.

Str.

Gun. 

Gött!

1. Alt.
Wir wer-fen die Net-ze ins Meer und spähn in das tie-fe

2. Alt.
Wir wer - fen ins Meer und spähn in das

3. Alt.
Wir wer - fen die Net - ze ins Meer und spähn in das

1. Tenor.
Wir wer-fen die Net-ze ins Meer und spähn in das tie-fe

2. Tenor.
Wir wer-fen die Net-ze ins Meer und spähn in das tie-fe

1. Baß.
Wir wer - fen ins Meer und spähn in das

2. Baß.
Wir wer - fen ins Meer und spähn in das

3. Baß.
Wir wer - fen die Net - ze ins Meer und spähn in das


1.B.
dunk - ler Nacht, will es Wo - tan, so gibt es gu - ten

2.B.
dunk - ler Nacht, will es Wo - tan, so gibt es gu - ten

3.B.
dunk - ler Nacht, will es Wo - tan, so gibt es gu - ten

4.B.
dunk - ler Nacht, will es Wo - tan, so gibt es gu - ten

Tempo. (♩ = 42.)

Hfe. Klav. 

24

1.A. Blau, die sil - ber - nen Fi - sche schwim - men dort un - ten in dunk - ler

2.A. Blau, dort schwim - men die Fi - sche in dunk - ler

3.A. Blau, dort schwim - men die Fi - sche in dunk - ler

1.T. Blau, die sil - ber - nen Fi - sche schwim - men dort un - ten in dunk - ler

2.T. Blau, die sil - ber - nen Fi - sche schwim - men dort un - ten in dunk - ler

1.B. Blau, dort schwim - men die Fi - sche in dunk - ler

2.B. Blau, dort schwim - men die Fi - sche in dunk - ler

3.B. Blau, dort schwim - men die Fi - sche in dunk - ler

1.B. Fang!

2.B. Fang!

3.B. Fang!

4.B. Fang!

24 Fl. Hfe.

Ganz breit.

1.A. Nacht. Will es Wo - tan, gibt er uns gu - ten Fang.

2.A. Nacht. Will es Wo - tan, gibt er uns gu - ten Fang.

3.A. Nacht. Will es Wo - tan, gibt er uns gu - ten Fang.

1.T. Nacht. Will es Wo - tan, gibt er uns gu - ten Fang.

2.T. Nacht. Will es Wo - tan, gibt er uns gu - ten Fang.

1.B. Nacht. Will es Wo - tan, gibt er uns gu - ten Fang.

2.B. Nacht. Will es Wo - tan, gibt er uns gu - ten Fang.

3.B. Nacht. Will es Wo - tan, gibt er uns gu - ten Fang.

1.B. Will es Wo - tan, gibt er uns gu - ten Fang.

2.B. Will es Wo - tan, gibt er uns gu - ten Fang.

3.B. Will es Wo - tan, gibt er uns gu - ten Fang.

4.B. Will es Wo - tan, gibt er uns gu - ten Fang.

Ganz breit.

Hr. Hfe. Holz. Hfe. Hr. Trp. *molto*

(Der Wind geht über den Strand.)

Tempo. (♩ = 42.)

25 Nicht schleppen.

dimin. - Str. Fl.

Hfe. Klav. Cel. molto

(Mondschein) Ruhig fließend. (♩ = 52.)

pp bleiben ohne cresc.

Kjartan (kommt, er späht lange über das Meer hinaus).

rallent.

Sehr ausdrucksvolles Tempo. (Stark wechselnd im Rhythmus) (♩ = 54.)

27

Kja. Nacht so schön wie hier, wo ist der

Str. Hf. ged. Pos. VI. Fl.

pp L. pp L. p

Kja. Wind so kühl und doch so lieblich.

VI. Hr.

L. L. L.

Wieder zurückhalten.

Kja. O Hei - mat!

Str. Pos.

p

Tempo.

Kja. Ge - lieb - te Hei - mat! Hier möcht ich woh - nen, wo mei - ne

Rall. p subito

Str. Hr. Klav.

pp p

28

Vorwärts.

(♩ = 68.)

Kja.

Mut - ter mich ge - bo - ren.

Str.

VI. Fl.

Str. Hrn.

p

Rall.

f

Breit.
Kjartan.

Gud - - - run! Das Wel - len-spiel spricht von

p subito

Hlz.

espr.

pp

pp

p

29

Kja.

dir, der Nacht - wind singt von dir,

Kja. *f* du bist so kühl wie der

mf *f*

Kja. *f* *Rall.* - - - assai. Früh - lings - wind und doch so

mf *p*

Kja. *Tempo I.* (♩ = 54.) lieb - lich. Ich bin so trau - rig wie ein

pp *pp* *espress.* *Fl. p*

Kl. *espress.*

Kja. Kind, mein Herz blu - tet nur nach

p *L.* *p*

30

Acceler.

Kja.

dir!

Fl. 6 7

Str. Pos. 6

Vi. Hrn. Hlz. 6

Detailed description: This system shows a vocal line in bass clef with a single note and a piano accompaniment. The piano part includes a flute (Fl.) with sixteenth-note runs, strings (Str. Pos.), violins (Vi.), horns (Hrn.), and woodwinds (Hlz.). The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note bass line with sixteenth-note chords in the right hand.

Rall.

Kja.

Gud

run!

Du stol-ze

espress.

Detailed description: This system features a vocal line in bass clef with the lyrics 'Gud run!' and 'Du stol-ze'. The piano accompaniment includes a flute (Fl.) and strings (Str.). The piano part has a sixteenth-note bass line and chords in the right hand, with an 'espress.' marking.

Tempo.

(Gudrun kommt langsam das Ufer entlang.)

Kja.

har

te

Frau!

Vi. 7

Str. Hrn. Pos. 6

Hf. 6

cresc.

Pk. Klav. 6

Detailed description: This system features a vocal line in bass clef with the lyrics 'har te Frau!'. The piano accompaniment includes a violin (Vi.), strings (Str.), horns (Hrn.), piano (Pk.), and keyboard (Klav.). The piano part has a sixteenth-note bass line and chords in the right hand, with a 'cresc.' marking.

V.O.

f

absetzen.

Detailed description: This system features a vocal line in bass clef with the instruction 'absetzen.'. The piano accompaniment includes a violin (V.O.) and strings (Str.). The piano part has a sixteenth-note bass line and chords in the right hand, with a forte 'f' dynamic marking.

Lebhaft. (♩ = 76.)

Kjartan. (ihr entgegen)

31 Rall.

Ruhig. (♩ = 63.)

Gud - run, Du bist es. Komm her, komm hier

Gudrun. (unsicher)

her Gud - run, komm zu mir!

Ah!

Rall.

Tempo. (kühl)

Du bist es, Kjartan! (betroffen) Ich ging an den Strand, weiß mir drinnen zu

Kommst du nicht zu mir?

Etwas vorwärts.

32

(stolz)

Rall.

heiß ward. (hervorbrechend) Du soll-tets nicht so si - cher sein,

O! Gud - run, du kommst zu mir!

Etwas vorwärts.

32

Rall.

Hlz.

Wieder vorwärts ins Tempo hineintreiben.

Bewegt. (♩ = 80.)

(traurig - wird nach und nach erregt)

Gud. Kjar - tan. Ich wand're oft nachts am

Str. *pp* *p* *mp* *f* *p* *fp* *f* *L.* *R.* *R.H.*

Detailed description: This system contains the first system of music. The guitar part (Gud.) has lyrics 'Kjar - tan. Ich wand're oft nachts am'. The piano accompaniment (Str.) includes dynamics *pp*, *p*, *mp*, *f*, *p*, *fp*, and *f*. It features a left hand (L.) and a right hand (R.) with various articulations and a sixteenth-note figure in the right hand.

Immer wechselnd im Rhythmus.

Gud. Meer, wenn der Mond scheint, dann treibt es mich hin -

Holz. Str. *pmf* *f* *u.s.w.*

Detailed description: This system contains the second system of music. The guitar part (Gud.) has lyrics 'Meer, wenn der Mond scheint, dann treibt es mich hin -'. The piano accompaniment (Holz. Str.) includes dynamics *pmf* and *f*, and is marked 'u.s.w.' (and so on). It features a complex rhythmic pattern with sixteenth-note figures in both hands.

33

Poco rall.

Gud. aus, dann ist es mir im Haus zu

f *p* *L.*

Detailed description: This system contains the third system of music. The guitar part (Gud.) has lyrics 'aus, dann ist es mir im Haus zu'. The piano accompaniment (Str.) includes dynamics *f* and *p*. It features a left hand (L.) with sixteenth-note figures and a right hand with a sustained chord.

Gud. eng.

Ob. Kl.

Detailed description: This system contains the fourth system of music. The guitar part (Gud.) has lyrics 'eng.'. The piano accompaniment (Str.) includes a woodwind part (Ob. Kl.) and continues with sixteenth-note figures in the left hand.

Ein wenig gedehnt.

Gud. *Ob. Kl.*

O! Ei - ne Frau hat viel zu

The first system shows a vocal line starting with a fermata on the word 'O!'. The piano accompaniment features a complex texture with woodwinds (Ob. Kl.) and strings (Str.) playing sixteenth-note patterns. The key signature has one sharp (F#).

den - - ken, viel mit sich zu re - den,

The second system continues the vocal line with the words 'den - - ken, viel mit sich zu re - den,'. The piano accompaniment maintains the sixteenth-note texture, with dynamic markings like 'p' and 'f'.

Tempo.

34

Gud. dann braucht sie Ein - - sam-keit und die

Fl. espress.

Str. p

Pk.

The third system is marked 'Tempo.' and begins at measure 34. The vocal line continues with 'dann braucht sie Ein - - sam-keit und die'. The piano accompaniment includes woodwinds (Fl. *espress.*), strings (Str. *p*), and percussion (Pk.).

Gud. Blu - - men und die stil - - len Wäl - - der

Fl.

Vi.

The fourth system continues the vocal line with 'Blu - - men und die stil - - len Wäl - - der'. The piano accompaniment features woodwinds (Fl.) and violins (Vi.) playing sixteenth-note patterns.

Gud. und das Meer, das

Str. Fl.

Str. Hrn. *f*

Pos. Hfe. *p*

R. H.

Gud. lei - se sin - gen - de Meer.

più cresc.

Trp.

ere - seen - do

Klar.

Gud. Ich wandre oft nachts am

f Tempo. (♩=80.)

VI.

R. H.

Hrn.

Str. *f*

L. H. *f*

Hrn.

fp

Gud. Meer, VI. dar - über wundert sich nie - mand.

35

Hrn.

VI.

Str. *fp*

cresc.

Vorwärts.

(verächtlich)

Erregt.

Gud. (lebhaft) Glaubst du viel-leicht, ichschleichemich zu dir, wie ei-ne Die-ne-rin zu ih-rem Ge-

Str. Holz. Hrn. Str. p Holz. Str. Holz. Hrn. f Str. f

3

Gud. lieb - ten? Kjartan (klagend). 0 Gud - run! Warum stößt du das Schicksal zu-rück?

36 Rall.

0 Gud - run! Warum stößt du das Schicksal zu-rück?

36 Rall. Hlz. Hr. Trp. Str.

Vi. Bl. Holz. f Vlc. Pos. Hfe. ff

Gudrun. Kennst du mein Schick - sal? più rall. Breit.

ff f più rall. Hr. f

(♩ = 42) Kjartan. (♩ = 42) Bald im Tempo steigernd.

Ja, Gud-run- Glaubst du vielleicht, daß zwei Menschen, jahr - aus, jahr - ein, von

Str. Fag. Str. Rb hoch p subito Vlc. Kb. mf

Kja. ei-ner Sehn-sucht ge-trie-ben werden, oh - - ne daß ein - mal die Stun-de kommt,

Hrn. *molto* *ff* *ppmolto* v. O. Str. Pos.

Kja. wo sie zu - sam-men-ge-trie-ben wer-den, wie Sa-men-kör-ner vom Sturmwind?

VI. Hfe. Str. *ff* *f*

Tempo. Gudrun. Du kann-test wohl vie - le Frau-en, daß du so ü - ber mein

Fag. Str. Hr. Vlc. Kb. *p* *molto*

Tempo. (nicht zu breit) Vorwärts. Gud. Schick - sal be-stimmst, oh - ne mich zu be - fra - gen! *fff* Kjartan.

Tempo. (nicht zu breit) Vorwärts. Gud - run! v. O. Holz. 6 Str. Pos. *f* *pp* *molto* *fff*

Langsam. (♩ = 42.)

Ein wenig beleben.

Gud. Und wenn nun al - les an - ders wä - re? (mit großer Sicherheit) (leidenschaftlich)

Kja. Es ist nicht an - ders, als ich es sa - ge: So

Langsam. (♩ = 42.)

Ein wenig beleben.

Str. *p*

Fließend. (♩ = 63.)

Kja. seh - nen sich des Mon - des Strah - len nach dem küh - len Ba - de im Meer... So

Fl. Hfe.-Flag.
Klav. Str.

poco cresc. *mp rall.* Str.

Tempo. *cresc.*

Kja. hebt sich die gan - ze Na - tur im Früh - ling ge - gen den Him - mel...

L. H. hoch!

Kja. Im - mer sind es zwei, - und so sind wir, du und ich.

Str. Hr. *f* *fp* *molto* *molto* *molto*

VI. Hlz. Trp.
Str. Pos. *ff* *<ff* Kl. L. H. Fag. *fz* *fz*

Gudrun (plötzlich ausbrechend).

War - um bist du zu spät ge - kom - men!
Kurz abbrechen!
Fl. Br. Str. *fp* Vlc.

Kjartan (in höchster Leidenschaft).

40 Tempo.

Gedehnt.

Für uns gibt es kein zu spät!
V. O. *f* *ff* *f* Str.

Gudrun (wieder ruhig).

Doch ich ha - be kein Recht mehr ü - ber mein Le - ben. Leb' wohl, Kjar - tan, leb'
Trp. *mf* *fp* *f* Str. *f* *p* Tempo! Hlz. Str. *rall.*

(wendet sich ab zum Gehen)

Gud. wohl! **Kjartan** (klagend).

Gud - run! Du darfst mich nicht ver - las - sen.

Vi. Hr. Pos. Tempo. (♩ = 52.)

pp *pp* Str.

Etwas beleben.
(bleibt stehen)

41

(Gudrun kommt langsam.)

Gud. Was willst du, Kjartan?

Kja. Komm hier-her, set - ze dich her auf den

Etwas beleben.

41

rall. (sie setzen sich)

rit. molto

Kja. Ra - sen. Nur ei - nes will ich dir noch

Vlc.

rall. *p* *pp rit. molto*

Hr. Trp. Pk.

Tempo. (♩ = 54.)

Kja. sa - gen.

VI. Flz. Fl. Ob.

ppp *f non troppo* *dim.* *molto* *ppp*

Pos. Hr. Vlc.

(Wie in einer Erinnerung befangen.)

Ruhig fließend. (♩=66.)

42

Kja. *p*

Als ich sech-zehn Jah-re

Str. *p* *pp*

Kja. *rit.*

alt war, da kann-te ich ein klei-nes Mäd-chen, das war vier - zehn.

rit. Kl. *rit.*

Tempo.

43 Tempo.

Kja. *rall.*

Es spiel-te mit dem Kna - ben. Es hat-te hel - les Haar wie

rall. *p*

Ein wenig gedehnt.

Tempo.

Kja.

du, Gud - run. Tie - fe Au-gen wie du, Gud - run. Es war

44 Tempo. *rall. dim.*

Kja. *mf* *ppp* *f* *rall. dim.*

groß und stark und hat-te ei-nen wo - gen-den Gang wie du,

(verträumt)

- molto Tempo.

Kja. *- molto* *ppp*

Gud - run! Ein

Kja. *pp* *Kl.*

A - bend war es, die Son - ne woll - te zur Ru - he gehn,

45

Kja. *pp* *p* *L. H.*

rot stand sie im We - sten. Die Wol-ken wa-ren von Gold gehämmert. Die

Gedehnt.

Kja. Ber - ge la - gen blau und kalt. Den A - bend weiß ich mein

Str. Fl. Hr. f L. H. Kl. p

46

Kja. Le - ben lang. Wir bei - de ru - der - ten zu - sam - men auf dem stil - len

Str. Fl. Str. Hr. rall. pp

Leicht, etwas bewegter. (♩=76.)

Kja. Meer, das Mädchen und ich, sie beug - te sich ü - ber das Wasser.

Fl. Hr. Trp. rall. p mf

Kja. Da lö - ste sich ihr Haar und die Span - ge fiel hin -

Str. Hr. p

Listesso tempo. (ma legato)

47

Kja.

ein. Ein Ring wuchs auf der

Str. *leggiere*

Holz.

Str. *p*

Kja.

Was-ser-flä-che und die Son-ne mach-te ihn

Hfe. *assai* *p*

Rall. Tempo. 48 Tempo *leggiere*. (♩ = 76.)

Gudrun.

Der Kna-be stand und schau-te nach der

Kja.

Tempo *leggiere*. (♩ = 76.)

Horn. *assai* Holz.

Rall. Tempo.

Gud.

Span-ge; „da un-ten seh ich sie,“ sag-te er.

Str. *p* Holz. *p* Str. *p*

Gud. *Poco accel.* *Tempo.*
 Und er sprang hin-aus, mir beb-te das Herz. —
 Kjar-tan. „Hol sie mir,“ sag-te das Mäd-chen.
 Holz. Str. Holz.

Gud. **49** *Leidenschaftlich.*
 Ich sprang in den Ring hin - ein, Gud - -
 Kja. *Leidenschaftlich.*
 Holz. Str. Hr-n. Pk.
 f p Str. L. mf

Kja. *Calmando.* *Feierlich. (♩ = 46.)*
 - - run! An je-nem
 Kl. Fl. p *espress.*

50 Nicht schleppen.

Kja. A - bend hat das Meer uns ver-eint._____

Bewegter. (♩ = 69.)

Kja. Als ich heu-te A - bend in das Haus trat, da sah ich in dei-nem

Erregt.

Kja. Haar ei - ne klei-ne Span-ge. Da wuß-te ich, Gud-run, was ich schon

Sehr breit.

51 vor-her ge-wußt, daß ein e - wi-ges Schick-sal uns bin - det.

Mit größter Hingabe. (♩ = 50, breit.)

Gudrun.

Kjar - tan! Ge - lieb - - - - ter!

Etwas bewegter.
(Umarmung.)

52

6. Szene. (Am Ufer wird der alte Thorleik sichtbar. Er bleibt unbeweglich stehen, als er die beiden gewahrt. Dann setzt er sich auf einen großen Stein_ und schaut über das Meer_ von den beiden unbemerkt.)

Animato.

53

Ganz breit. Tempo. (♩ = 50.) Rit. assai.

Rezitativisch. (♩=69.) (ganz dem Sänger folgend)
Gudrun (entsetzt).

(Kjartan und Gudrun sehen ihm entgeistert nach.)

p
Wir sind ver - lo - ren, Kjar - tan!

pp

Klav.

56

Gud.
Kjartan.
Du kennst ihn nicht, er sieht und weiß al - les!
Er hat uns nicht ge - se - hen.

Ausbreiten.

56

pp espr.
Hr.
pp Pos.

Kjartan (entrückt) Äußerst ruhig. (♩=42.) (Er zieht sie ganz an sich.)

Was fragst du, Gud-run? Die - se Stun - de ist nicht für Wor - tel

56

Ausbreiten.

pp assai
pp
ppp
Str. Pos. *mf* *dim.*

57 (Vorhang.)

Sehr ausdrucksvoll aber einfach. (♩=46.) Ganz verklingen lassen.

VI. Fl. VI.

Kl. Vlc.

Klav. *ppp* (Glockenartig.)
Ende des zweiten Actes.

DRITTER AKT.

(Altes Schlafgemach... Halbdunkel... Glühendes Morgenrot... Föhn... In einem Alkoven schläft Haldor.)

Stürmisch bewegt. (♩ = 100.) *ff*

Pos. Pk. Hfe. Kl. Fag. 7
Klav. Kb. Kfg. Br. Vlc. Hr.

VI. Hr. Trp. *f* *f* *f*

VI. Fl. 1 Trp. *f* *fz*

Kl. Fag. Br. Vlc. *f* *fz*

pesante

Hrn. Trp. *fz*

Fl. Ob. Trp. VI.

ff *cresc.* *fp* *molto* *f* *molto* *molto*

2

f *Hrn.* *Trp.* *Holz.* *Hrn.* *ff* *Fl. VI.* *ff* *cantabile* *f* *VI. Vlc. Pos.* *f* *Hr. Br. Kb.*

Picc. Fl.

ff *VI. Ob. Kl.* *ff* *Trp. Pos.* *Trp.*

Vorhang.

ff *VI. Trp.* *Br. Kl. Trp.* *L.H.*

Haldor (fährt auf).

4

Wo brennt es, Va - ter? Sag'

Br. Vlc.

Ha. schnell!

Thorleik.

Im 0 - sten brennt es, im

Kl. R. Br. Vlc.

Br. f Vlc.

Hrn. Fag.

Ha. Es ist ja das Mor - gen-rot!

Th. 0 - sten! Siehst du nicht den Schein!

Pos. Pk.

Trp.

Picc. Ob.

Hfe.

f Str. pizz.

Klav. f

(höhnisch)

Poco rall.

5 Tempo.

Th.

Das Mor - gen-rot, Es brennt, sag' ich dir, es

VL. Ob.

fp

H.

fp

Str.

Th.

brennt

L.H.

f

Str. Holz.

Haldor (erschrocken).

Was fehlt dir, Va - ter?

Thorleik.

Thor-leik ist krank, -

Th.

mein Sohn, ist krank. Die Eh-re mei-nes Hau - ses

Hr.

fp

Br.

Vlc.

Kb.

Poco rall. - - - - - Tempo. Haldor.

Th. Ich ver -

(packt Haldor am Arm, drohend).

stirbt da - hin!

Poco rall.

Tempo. Fl. Ob.

Hrn. mf

Pk. p

Pos. mf

L.H. Br. f

Ha. ste - he dich nicht.

Th. Kjar - tan ist schon fort - - ge - rit - ten. Er ritt da -

fresc. *f - dtm.*

VI. Ob. Hr.

Str. Holz.

(überrascht)

mfresc.

Ha. Oh - ne Abschied zu neh - men?

Th. von mit Aan und Tho - rar, während ihr schlie - fet.

Ha. *mf cresc.* *f dim.* *f dim.* *mf cresc.* Was meinst du?

Th. Ja! A-ber er ritt nicht un - beschenkt, das Gast - geschenk nahm er sich sel-ber.

Thorleik (wild)

f dim. *mf cresc.* Mäßig anfangen. 8 (wieder unheimlich flüsternd)

Es brennt! Es brennt! Heu - te Nacht,

Hfn. gr. Tr. Pk. *f Hr.* *fp* *fag. Vlc. Kb. Klav.*

Haidor (entsetzt).

Th. Halte ein, Va - ter!

am Stran - de sah ich Kjartan und Gudrun. Sie hiel - tensich fest um - schlun - gen!

f Str. Holz.

Th. Glaubst du, daß Gud - run von ih-rer Lie - be zu uns er - zähl - te...

Haldor.

9

Va - ter? Thorleik (sehr deutlich)

9 Auf satt-le dein Pferd,

Th. rei - te dem Kjar - tan nach. Es ist ei - ne Schan - de mein

Th. Sohn, wenn Kjar-tan und Hal-dor bei - de am Le-ben blei-ben.

10

2. Szene.

(Thorleik wendet sich ab - stößt die Tür zu dem Nebenraum auf und ruft durch die hohle Hand.)

Pesante. (♩ = 104.)

Kl. Fag.
Hrn. Trp.
VI.
Pos.
Hfe. Klav.
Str.

Sempre pesante.

Thorleik *cresc.* - *mf dim.* - - - *p cresc.* - - -
 O-s-pak! Helge! Vandraadund Thoralf! Auf! - - - Thoraad! Gud-laug!

Kl. VI.
Hfe.
Str.

mf dim. - - - *p* 11 *cresc.* - - - *f*

Th. Od und Sten! Auf! Kommt hier-her!

VI. Fl. Hrn.
Trp.
Fag. Pos. Str.
Hfe. Klav.

(Die acht Männer erscheinen nach und nach.)

Listesso tempo. (♩ = 104.)

Ospak.
Was gibt esschon so früh,

VI. Hr.
Hlz. Str.
Klav.

Os. Thor - leik? Warum so früh?

Vandraad. Guten Morgen, Va-ter! Guten Morgen, Hal-dor!

12

Os. Was gibt es? Sprich, Thor - leik, sprich! _____

Va. Was gibt es? Sprich, Thor - leik, sprich! _____

Helge. Was gibt es? Sprich, Thor - leik, sprich! _____

Toralf. Was gibt es? Sprich, Thor - leik, sprich! _____

Thoraad. Was gibt es? Sprich, Thor - leik, sprich! _____

Gudlaug. Was gibt es? Sprich, Thor - leik, sprich! _____

Od. Was gibt es? Sprich, Thor - leik, sprich! _____

Sten. Was gibt es? Sprich, Thor - leik, sprich! _____

12

vo. *f* *ff* *ff*

Belebt.

Thorleik.

Hal-dor will heu - te zu Ting rei - ten.

Ospak.

Die Männer.

A - ber es gibt ja kein Ting heu - te!

Zu Ting!

Zu Ting!

13 Ein wenig gedehnt.

Thorleik.

Wieder vorwärts.

Heu - te wird Recht ge - spro - chen.

Thorleik.

aufgeregt

Die Männer.

Es brennt, sag' ich euch, es brennt!

aufgeregt

Hfe. 8

Ob.
Kl.
Trp.
Klav.
Br.

u. s. w.

14

Th.

Seht, im ersten den Schein! Un-ser Hof

Th.

rall. brennt, uns-re Häu-ser bren-nen! *etwas gedehnt* *vorwärts* Wir wer-den ar-me Leut! *rall.*

Vorwärts. Ospak. Deutlich.

Thor-leik scherzt! Thor-leik ist wit-zig!

Helge.

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Thoralf.

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Thoraad.

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Gudlaug.

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Od.

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Sten.

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Ha - ha - ha - ha - ha - ha - ha!

Vorwärts. Deutlich.

Br. Kl. f, VI. Br. p, Trp. L.H. hoch ff, R. H. p, R. H. ff, L.H. p, f

15 Etwas breit, im Hauptzeitmaß. (♩ = 104.) Thorleik.

Kjar - tan ist fort - ge - rit-ten, oh-ne Abschied zu neh - men.

VI. f, Fl. Picc. L.H., VI. f, Vlc., Kb.

p Helge.
Kjar-tan fort, oh - ne Ab - schied, bei der Nacht!—

p Thoralf.
Kjar-tan fort, oh - ne Ab - schied, bei der Nacht!—

p Thoraad.
Kjar-tan fort, oh - ne Ab - schied, bei der Nacht!—

p Gudlaug.
Kjar-tan fort, oh - ne Ab - schied, bei der Nacht!—

p Od.
Kjar-tan fort, oh - ne Ab - schied, bei der Nacht!—

p Sten.
Kjar-tan fort, oh - ne Ab - schied, bei der Nacht!—

fp Hrn.
f VI.

16 Tempo.
Vorwärts.
Thorleik.
Ja! Er stahl sich da - von wie ein Dieb.

Ob.
Str. *f* (aber dem Sänger unterordnen)
Pos.

Th. Er nahm uns das Teu - - - er - ste. Die

Th. Eh - - re des Hau - ses nahm er.

Ospak. Wie denn?

Vandraad. Wie denn?

Helge. Wie denn?

Thoralf. Wie denn?

Thoraad. Wie denn?

Gudlang. Wie denn?

Od. Wie denn?

Sten. Wie denn?

Rall.

Etwas gedehnt.

17 Rit.

Thorleik.

Gud-run al - lein kann es euch sa - gen. Ospak.
Gud - run?

17 Rit.

Etwas gedehnt.

ff dim. molto
ff Vlc. Kb.
Klav. Pk. Kb. *p*
R. H. Vlc.
sempre *ad.*
Gr. Tr.

Breit.

Th. Ver - steht ihr mich jetzt?

Os. Wie denn? Gud-run!

Helge.

Gud - run! Gud - run!

Thoralf.

Gud - run! Gud - run!

Thoraad.

Gud - run!

Gudlaug.

Gud - run!

Od.

Gud - run!

Sten.

Gud - run!

Breit.

Fl. Picc.

mf *f*

Ruhig anfangen, nach und nach accelerando molto

Os. Gud - run und Kjartan! Gud-run! Kjar-tan!

Vandraad. Gud - run und Kjartan! Gud-run! Kjar-tan!

Hel. Gud - run und Kjartan! Kjar-tan! Gud-run!

Th.f. Gud - run und Kjartan! Gud-run! Kjar-tan!

Tho. Kjar - tan und Gudrun! Kjar-tan! Gud-run!

Idl. Kjar - tan und Gudrun! Kjar-tan! Gud-run!

Id. Kjar - tan und Gudrun! Kjar-tan! Gud-run!

St. Kjar - tan und Gudrun! Kjar-tan! Gud-run!

Ruhig anfangen, nach und nach accelerando molto

cresc. molto
pp Br. Kl. Hr. 3

cresc. molto
Fag.

Klav. Vlc. Kb.

Tempo. Thorleik.

Auf, wer mich liebt! Auf, wer mein Freund und wer aus meinem Ge -

cresc.

mf

u. s. f.

19

Breit. $\text{♩} = \text{♩}$

Th. schlecht! Rä - chet die Schmach!

f *ff* *f*

Fl. Vl. Vl. Br. Hrn. Vlc. Kb. Fag.

Lebhaft. Haldor. *cresc. molto*

Sat-telt die Pfer - de, wir rei - ten dem Kjartan nach, — er soll uns Re - de stehn.

Fl. Vl. *fp* L.H. *cresc. molto*

red. * *red. simile*

Tempo.

Ha. Wollt ihr mir hel - fen?

Alle Männer. Ja, Hal-dor! Ja!

Ja, Hal-dor! Ja!

Tempo. Ob. Kl. Vl. Trp.

f Fag. Hrn.

Vlc. Kb. Klav.

Vorwärts.

Musical score for the first system. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part features a Horn (Hrn.) and Trumpet (Trp.) section. Dynamics include *f* and *L.* (Largo).

3. Szene.

(Gudrun kommt durch die Tür links.)

22

Gudrun (ruhig).

Im Tempo jetzt

Musical score for the second system. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part features a Horn (Hrn.) section. Dynamics include *ff*, *ritard.*, *dim.*, *molto*, *p*, and *ppp*. The tempo is marked "Im Tempo jetzt".

immer wechselnd.

Haldor (äußert erregt).

23

Tempo (♩ = 76.)

Musical score for the third system. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part features a Horn (Hrn.) section. Dynamics include *f* and *p*. The tempo is marked "Tempo (♩ = 76.)".

Gudrun.

rall.-

Vorwärts.

Musical score for the fourth system. It includes two vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The piano part features a Horn (Hrn.) section. Dynamics include *p* and *f*. The tempo is marked "rall.-".

Haldor.

Du wachst a-ber schlecht, Gudrun!

Vorwärts.

Musical score for the fifth system. It includes piano accompaniment. The piano part features a Horn (Hrn.) section. Dynamics include *p* and *f*. The tempo is marked "Vorwärts."

24 *rit. molto*

Gud. *(♩ = 76.)*
 War - um? Wie denn?

Ha. *(♩ = 76.)*
 Weil du die Eh-re des Hau-ses nicht hü - test. Mein

Fl. Kl. *(♩ = 76.)*
 Str. Hfe. Trp. *f* *mp* *mf* *pp* *rit. molto*

Sehr vorwärts.

Ha. *(♩ = 76.)*
 Va-ter will wis-sen, daß Kjar-tan und ich, — nicht bei-de am Le-ben blei-ben dür-fen.

ritard.

Str. *fp* *f* *p* *pp*

Hrn. Klav. *p* *pp*

Vi. Tb. Kb.

25 *(♩ = 76.)* **Gudrun.**
 Dann weißt du ja, was du zu tun hast! Die

Haldor (hart)
 Soll ich Kjartan erschla-gen?

(♩ = 76.)
espr. p *p* *pp* *pp subito molto* *fp* *ff* *ffz*

Hlz. Hrn. Str.

Tb.

(mit eisigem Hohn)

accel.

26

Gud. Tat muß ent - schei - den.

Str. *p un poco* *mf* *accel. p* *cresc.*

Hlz. Vl.

Pk. Hr. Klav. *fp*

Bewegt. (♩ = 84.)

Haldor (klagend).

Sehr stür

Nein, Gud - run, dei - ne Lie - - - - be ent - schei - det!

Vl. Fl. Str. *f* *p* *f* *mf* *f*

L.H. Kl. Kl.

misch vorwärts. Drängen.

(♩ = 100.)

27

Ha. Wäh - le, Gud - run, zwischen Kjar - tan und mir!

Fl. Vl. Str. *f* *fp* *molto*

Noch mehr vorwärts.

Str. Trp.

Fl. Kl. Br. *f* *f* *f* *f*

L.H. Hr. Pos. *f*

Plötzlich langsam. (♩ = 69.)

28

Sehr langsam.

Gudrun.

Nur das Schick-sal kann wäh-len, da wir doch al-le oh-ne Schuld.

fp Str. *p* *p* *p* *R. pp* (senza cresc.) Kl. Hrn. *p* Pk.

(Gudrun wendet sich zum Gehen.)

Rit. assai.

Tempo eines Tanzes. (♩ = 84.)

*) Haldor. (gesprochen)

Wo gehst du hin?..

Solo-Vl. (die Fl. begleitend)

Rit. assai. Vl. Hrn. *ff* *f* Str. Hrn. *p* *espress.* Fl. Vl. Klav. Br. Hf.

29

Gudrun (in der Türe, mit großer, unerklärlicher Geste).

Frei im Vortrag.

(ab.)

Ich geh ü-bers Feld, zu se-hen, wie die Win-ter-saat steht.

29 *p* *mf* Br.

*) Haldor spricht diese Worte halb im Flüster-ton... entsetzt und ratlos über Gudruns ihm unerklärliches Verhalten.

(Haldor bleibt entsetzt stehen und schaut ihr verzweifelt nach.)

Poco rall.
Hrn. Klav. Str.

Solo-Vlc.

Tempo. 30
Solo-Vl.

mf *p* *p*

Vlc. *non troppo*

mit Vl.

Rit. - - - molto 31

Hrn. LH. *p* Hr. *p*

ped.

4. Szene.(Die Männer kommen stürmisch.)

Tempo I. (♩ = 104.) **Ospak.** (tritt auf)

Auf! Hal - dor!

Vandraad. (tritt auf)

Auf! Hal - dor!

Helge. (tritt auf)

Auf! Hal - dor!

Thoralf. (tritt auf)

Auf! Hal - dor!

Tempo I. (♩ = 104.)

f V.O.

cresc. - - - - *f* *dim.* - - - - *f*

Os.

Auf! Hal - dor! Komm! Die Pfer - de sind be - reit!

Va.

Auf! Hal - dor! Komm! Die Pfer - de sind be - reit!

Hel.

Auf! Hal - dor! Komm! Die Pfer - de sind be - reit!

Thf.

Auf! Hal - dor! Komm! Die Pfer - de sind be - reit!

Thoraad.

Auf! Hal - dor! Komm!

Gudlaug.

Auf! Hal - dor! Komm!

Od.

Auf! Hal - dor! Komm!

Sten.

Auf! Hal - dor! Komm!

Hrn. VI.

Str. Hlz. Klav.

mf ————— *f* *mf* ————— *f* 32

(Haldor, entschlossen, stürzt hinaus, gefolgt von den Männern.)

Os.

Komm!

Va.

Komm!

Hel.

Komm!

Tbf.

Komm!

Thd.

Komm! Die Pfer-de sind be-reit!

Gudl.

Komm! Die Pfer-de sind be-reit!

Od.

Komm! Die Pfer-de sind be-reit!

St.

Komm! Die Pfer-de sind be-reit!

Noch stürmischer.
(Vorhang.)

Picc.
Hlz. Str.
Hrn. Trp.
Pos.
Fag. Kfg. Kb. Tb. gr. Tr.

f *L.* *f* *L.* *R.*

simile

Sehr stürmisch.

Vi. u.s.f.
Fl. Cel. Klav. u.s.f.
Sehr stürmisch.
Trp. Hrn. in Oktaven.
Pos.
Fag. Kb. Tb. gr. Tr.

ff *ff* *ff* *ff* *ff*

33 (u.s.f.)

simile

Vi. Ob. Kl. (u.s.f.)

ff *ff* *ff* *ff* *ff*

molto

Vi. Hlz.
Trp.
Hrn.
Fag. Kb. Tb.
Vorwärts.
Hlz. Str.
Hlz. Str.
Pos.

ff *ff* *ff* *ff* *ff*

Etwas gedehnt.

34

Musical score for measures 34-35, top system. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The music is marked "Etwas gedehnt." (slightly stretched). The first measure is marked with a box containing the number "34". The score includes parts for Horns (Hrn.), Flutes (Fl.), Clarinets (Clz.), Violins (Vi.), and Piano (Pos. Str.). Dynamics include *ff* and *L.H.* (Left Hand). There are various articulations and slurs throughout the passage.

Musical score for measures 34-35, middle system. It continues the grand staff from the top system. It includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Clz.), Violin (Vi.), Horn (Hrn.), and Piano (Pos. Str.). The piano part is marked *p subito*. There are trills and triplets in the woodwind parts. Dynamics include *mf* and *Trp.* (Trumpet). The piano part has a *Fag.* (Bassoon) part indicated.

Rall. molto

Musical score for measures 35-36, bottom system. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has two sharps. The time signature is 3/4. The music is marked "Rall. molto" (Ritardando molto). The first measure of this system is marked with a box containing the number "35". The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Clz.), Violin (Vi.), Horn (Hrn.), and Piano (Pos. Str.). Dynamics include *p* and *cresc. molto*. There are triplets and slurs throughout the passage.

Etwas breit.

Musical score for measures 36-37, bottom system. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has two sharps. The time signature is 3/4. The music is marked "Etwas breit." (slightly broad). The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Clz.), Violin (Vi.), Horn (Hrn.), and Piano (Pos. Str.). Dynamics include *fff* and *v.o.* (very often). There are slurs and accents throughout the passage.

Musical score for piano and celesta. The piano part features a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes. The celesta part has a melodic line with grace notes. The score includes dynamic markings like *ff* and *Leg. simile*.

36 Äußerst bewegt.

Musical score for piano, celesta, and woodwinds. The piano part has a driving sixteenth-note rhythm. The celesta and woodwinds (Fag., Klav., Vlc. Kb., Gr. Tr.) have melodic lines with triplets and sixteenth-note patterns. Dynamic markings include *ff*.

Musical score for piano and woodwinds. The piano part features a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes. The woodwinds (Trp. Pos.) have a melodic line. Dynamic markings include *f*.

Musical score for piano and woodwinds. The piano part has a driving sixteenth-note rhythm. The woodwinds (Hlz. VI., Str.) have melodic lines. Dynamic markings include *ff*.

Vorwärts.

Musical score for trumpet and strings. The trumpet part has a melodic line with triplets. The strings (Hrn. Str.) have a rhythmic accompaniment. The score includes dynamic markings like *f*.

Breit. Vorwärts. 37 Breit.

Vorwärts. Breit. Sehr leidenschaftlich.

Fl. Ob. Hrn. VI. Kl. VI. Br. Fag. Hrn. Pos. Vlc. Beck. Kb.

Poco 38 rall.

u. s. f. Streicher. Trp. Hrn. V.o. p subito Pos. molto

Rall. Hlz. Hfe. Klav. Cel. Trp. Vlc.

(Vorhang auf!) (In der Pause, nachdem die Fermate abgeschlagen!)

Verwandlung.

Hügelige Landschaft. Rechts ein Gehöft. Links großer Baum mit einer Bank. Ein alter Bauersmann und seine Frau sitzen vor dem Haus und essen Schwüler Tag. Föhnwind. Im Hintergrund die schneebedeckten Berge.

1. Szene.

Pastorale. (♩ = 50.)

Br. Solo. *Rall. espress.* *Tempo. (sehr biegsam und solistisch) concertando*

Fag. Solo. *p* *R.H.* *p* *Hr.* *p* *Kl. Hr.* *p* *Hfe.* *p* *Vlc. Hr.*

39 *Rall.* *p* *Fl.* *Tempo.* *Fl.* *espress.* *p* *Kl.* *Str.*

Picc. *p* *Hfe.* *p* *Kl. Str.* *Hfe.*

Bauer (trocknet sich die Stirn).

A tempo. [40] *3*

Schwül ist es heu-te, heiß und schwül. A-ber der

pp *Pos.* *Fl.* *Kl.* *p* *Br.* *Str.* *Pk.* *ppp*

Bau. Früh-ling verspricht ein gu-tes Jahr. Die Win-ter-saat steht gut.

Bau. Gott ge-be uns ein gu-tes Jahr und ein Frie-dens-jahr!

Breit. Rall.

Tempo. Rall. 41 Poco animato. (♩ = 54.) (Sie essen aus der Schüssel.) (♩ = ♩)

Frau. A - men!

Fr. Die Fischersind heu-te Nacht zu-rück-ge-kehrt. Sie ha-ben gu-ten

Fr. Fang ge-habt.

Bauer: Das ist recht! Bring mir mor-gen ein schö - nes

Str. *p*

42

Bau. Fisch - ge-richt! Nimm ei-nenKorbmit Wol - le und ge - he zum Ha - fen. Schau, daß du

Fl. *tr* ohne Nachschl.

Ob. *p*

Str. Hfe.

Frau. Es ist recht.

Bau. Schol-len be-kommst, die es - se ich so gern!

Str. pizz. Hlz. Klav.

Hlz. *p*

p weich

Fag. R.H. Vlc.

Fr. Heu - te früh, e - he die Son - ne auf - stand, sah ich ein

Rall. Sonnig. Ausdrucksvoll, dahinfließend.

p *espress.*

Br. Hr.

43

Fr. Nord - licht; es zog ganz hell ü - ber den Him - mel.

VI.

Str. *p*

Sehr ausdrucksvoll. (rall.)

ppp

Hfe.

Kl.

Hr.

Fl.

Frei.
Frau.

„Nord licht beim Mor-gen-graun be - deu - tet nichts Gu - tes; sag - te mein Va - ter!

Bauer.
Das ist

Frei.

Poco animato.

44

Fr. Ich glau - be an das, was mein Va - ter mich ge - lehrt.

Bau. heid - ni - scher A - ber - glau - be!

Poco animato.

44

Hr. *p* Str.

Kl. Fag.

Str.

Breit.

Fr. *bel canto* Weißt du das ge-wiß?

Bau. A-ber die al-ten Göt-ter sind tot, Frau! Was küm-mert's

Breit.

pp *assai* *pp* *p*

Pos. Hr. Pk.

Fließend. 45

Bau. mich. Ich tu-e mei-ne Ar-beit und den-ke nicht viel dar-ü-ber nach, wel-che Göt-ter re-

Hr. Str. Kl. Hr. Str. Kl. Hr.

Rall. assai. Tempo.

(Sie haben das Mahl beendet, die Frau räumt die Schüssel, das Brot und den Krug ab. Der Mann holt das

Bau. gie-ren.

p *espress.*

Fl. Str. Kl. Str.

Och-sen-geschirr, das vor dem Haus hängt, und geht damit nach dem Stall.)

p *Picc.* *Solo Br.* *p* *Fl.*

Hfe. * Lea

Bauer.

46

(Die Frau säubert das

Ich ge-he aufs Feld, sor-ge du für das Haus!

Geschirr; dann holt sie Holz, das vor dem Haus schön säuberlich aufgestapelt liegt. dann nimmt sie einen Besen, womit sie die

Listesso tempo.

(Von Zeit zu Zeit geht der Wind durch die Bäume.)

Rall.

47

Fließen vor dem Haus putzt. sie geht ein und aus durch die offenstehende Küchentüre. dazu singt sie vor sich hin.)

Frau.

kurz

Etwas lebhafter. (♩ = 63.)

48

Baldur stand in der Götter Kreis. Sie warfen nach ihm mit Speer und Spieß und lach-ten laut. Kein

Etwas ruhiger. *Rall.* *Tempo.* *Rall.* *Wieder langsam. (♩ = 54.)*

Fr. Holz, kein Stein, kein Erz kann Bal-dur ver-wun - den. ä

Wieder lebhafter.

Fr. Dann kam Lo - ge, der bö - se Alb. Aus Mi - stel-zweig schnitt er ei - nen

49 *Ruhiger.* *Allargando.*

Fr. Pfeil; der drang dem Bal-dur tief ins Herz. Dann wein-ten die Göt - ter al - le.

Rit. *Tempo I. (♩ = 54.)*

Fr. Denn Bal-dur war tot. ä ä

(Man hört Pferdegetrappel.)

Lebhaft. (♩ = 84.)

Fr.

Ob. klagend
Kl.

ppp Str. Hr.

Klav. Kb.Pk.

50

Pos. - Br.

(Die Frau geht nach hinten links und späht hinaus.)

Meno mosso. (♩ = 76.)

Rall.

Tempo.

VI.

p nicht hervortreten

Hr. Fl.

p

assai

51

p

nicht hervortreten

Lebhaftes Tempo. (♩ = 92.)

Frau (ruft nach dem Stall).

Hää, Mann! Hää, Mann! Hää, Mann! Hää!

Fl. Hr. *mf*

Hr. Str. *p*

R.H. *p*

Fag. Klav. Kb. *p*

cresc.

Fr. Es kom-men Rei-ter von O-sten her!

VI. Ob. *p*

Str. *fp*

Kl. Fg. *mf*

Str. *mf*

Vic. *mf*

Str. Hr. Klav. *mf*

Pesante.

52 Tempo.

Accel.

VI. *p*

Br. *p*

Kl. Fg. Hr. *p*

kommt heraus, er späht auch hinaus)

Hlz. Hr. Str. *mf*

Trp. *mf*

rall.

Poco pesante.

Hlz. Str. *f*

Hr. Br. *dim.*

molto

53 Nicht zu schnell anfangen. (♩ = 76.)

Bauer.

Das wird Kjar-tan sein. Er ist ge-stern von Sör-by fort-ge-rit-ten.

Trp. Pos.

ppp
Fg. Vl.
Kb. Klav.
ppp
Pk.
sempre Ped.
non troppo
u. s. w.
Pk. *ppp*

Frau.

Glaubst du? Dann bleib lie-ber da-heim. Viel-leicht will

Hr.
Ob. Kl.
pp
Str.
Fl.
pp

54

Kjar - tan Milch bei uns trin-ken o - der Ha-fer für sein Pferd.

Fl. *p*
VI.
pp
sempre Ped.
Klav.
Hr.
Hr.
Pos.

Bauer.

Was küm-mer't's mich, ich blei-be den Her-ren fern!

Bau. Nie hab ich an-der's als Un - dank zum Lohn ge-habt!

(er wendet sich zum Gehen)

55

Frau.

Mann! Hör' doch! Wei-ter weg

Fr. seh ich ei-ne zwei - te Staub - wol - ke! **Bauer.** $b\flat$

Zwei

Picc. pp Pos. Trp.

Fl. f

Bau. 56 Staub - wol-ken auf ei - nem Weg bringt sel - ten Gu - tes. (er ist wieder

Fl. Hr. pp p

Bau. nach hinten gegangen und sieht hinaus) Es müs-sen vie - le Män-ner sein, ich se - heschondas Waf - fen - ge-schirr

Fl. Vl. Ob. Vl. Br. p

non troppo

Bau. leuch - ten. Wir wol-len ins Haus ge-hen,

Fl. p

(Sie wollen ins Haus, - der Bauer schaut noch einmal zurück und bleibt erstaunt stehen.)

57

Bau. komm!

Ob. Vi. Fl. Ob.

p cresc. molto

Bau. Schau da! Frau! Kommt dort nicht ein ein - sa - mer Wan - de - rer ü - ber die

Hr.

p subito

Bau. Fel - der? Er geht gra - de auf un - ser

Ob. Fl. Picc.

p

Str. Hlz. Hr. *p subito*

58

Bau. Haus zu. Komm! Wir wol - len im Haus blei - ben.

VI. Str. Hr. Fag. Str.

p *f* *p*

Bratsche.

Fl.

pp

p

pp

L.H.

6

(Beide ab ins Haus, sie sperren die Tür zu.)

Str.
Ob.
Kl.

Trp.

Fl.

p

p

p

3

3

3

59 (Das Geräusch der trabenden Pferde kommt immer näher.)

u. s. w.

p

p

p

6

8

3

3

3

Tb.

V. O.

f

Vorwärts.

60 Fl. *ff*

R. H. *ff*

2. Szene.
Kjartan (von außen). *ff* Tempo bleiben!

Halt!

Fl. VI. *f*

Hr. Fag. Str. pizz. *f*

Rall. - - - assai 61

Kja. Wir sit - zen ab!

VI. *fppp*

Str. pizz. *p*

Pos. Tb. *f*

Pk.

Tempo.

Allargando.

VI. pizz. Hfe. *p*

Hr. *mf*

Hlz. Hr. *mf*

Str. *mf*

Str. Hfe. *mf*

Fag. Vlc.

Ruhig. (♩=76.)

Kjartan (kommt, bleibt im Hintergrund' stehen).

Rall. 62
(Er geht an die Tür und klopft.)

He! Hol- la! — Ist je-mand da- heim?

Tempo. (klopft wieder)

He! Hol- la! — Macht auf!

Rall. 63 Tempo. *espress.*

(Nach geraumer Zeit macht der Bauer ein Fenster im oberen Stock auf und steckt den Kopf heraus.)

Tempo wie anfangs. (♩=50.) Bauer. Rall.

Wer ist da? — Was gibt es?

64 Quasi Recitativo.
Kjartan.

Mach' auf! Wir wol-len Ha-fer für die Pfer-de und ei-nen fri-schen Trunk für uns.

Fl. Kl. Fag. Str.

p *un poco*

Poco animato.

(legt eine Münze aufs Fensterbrett)

Bauer. Da! Mach' schnell! Wir ha-ben noch heute ei-nen Ich ha-be nichts, bin ein ar-mer Mann.

Str.

p *mp*

Breit.

wel-ten Weg.

Breit.

p espress.

Gleich, gleich, ich kom-me.

VI. Picc. Str. Kl. Br. Fag. Vlc.

p *p espress.*

(Der Bauer verschwindet, macht dann unten die Türe auf, die Frau bringt eine Schale mit Milch. Der Bauer geht nach hinten,

Tempo.

Kl. Str. Fag. Vlc.

mp

Fag.

uns Haus herum und bringt Hafer für die Pferde; ein Knecht kommt und hilft ihm. Aan und Thorrar kommen und setzen sich

Ob.
Hfe.
mp
Fl.
6
melodisch
mp
Hfe.

etwas im Hintergrund. Kjartan hat sich unter den Baum gesetzt_ er trinkt.)

Rall. Kjartan (zu der Frau). 66 Tempo.

Wie weit ist es von hier nach Kjar-dar-hold?
Kl.
p Holz.
3

Rall. Frau. Etwas lebhafter
Sie - ben Stun - den. A - ber du brauchst nur sechs, Kjar - tan!

espress.
Kl. p
3 Vl.
Str.
Holz.

Fr. leicht
Wer soll-te dich nicht ken - nen, Kjar - tan!

Kjartan.

Du kennst mich, Frau?

mf
Hr.
Vlc.
p

Tempo. [67]

Zeitlassen. (Diese Takte nicht abkürzen.)
Kjartan.

Wie heißt der Ort?

Frau.

Todt - moos! Kjartan. (er versinkt ganz in seinen Gedanken und bleibt so sitzen)

Ein trau-ri-ger Na-me!

Klagend.
p espr.
Hr. VI.

Gr.Tr.

[68]

Tempo I. (♩ = 54.)

Tempo I. (♩ = 60.)

Frau bringt dann Milch zu Aan und Thorrar und fängt wieder an, ihre Hausarbeit zu verrichten; sie singt dazu).

Ins ho-he Schiff wur-de Bal-dur ge-legt, ein mäch-ti-ges Feu-er zün-den sie

Langsamer.

69

Fr. an. Ein tief Ge-heim-nis flü-stert Wo-tan sei-nem Sohn ins Ohr. Dann

Tempo.

Rit.

Fr. sto-ßen sie ihn auf die ho-he See und klag-ten-laut!

Tempo. (♩ = 50)

Fr. ää ää

70 (Kjartan macht eine schmerzliche Gebärde.)

Etwas bewegter.

Rall.

(Jetzt hört man wieder den Lärm von Pferdehufen.)

Tempo I. (♩ = 76.)

Ral. pTrp.

Tempo. 71 Rall. Tempo. Rall. Vorwärts. -

Hr. Str. *p* Trp. Kl. *p*

Fl. Ob. **Lebhaftes Tempo. (♩ = 92.)**

pp *f* Str. Hr. *f*

Holz. Str. 72 Rall. Trp.

fp *f* Str. Trp. Kl. *fp* *mf* Hr. Pk. Vlc. Kb.

Dem Sänger Zeit lassen.

rit. Kjartan.

Bauer (aus dem Hintergrund).

Schon gut!

Herr! Es kom-men Rei-ter auf der Land-straße, sie rei-ten hier-her!—

p *rit.*

Tempo. (♩ = 78.) Vorwärts.

Fag. Vlc. Kb. *p* Trp. Ob. Str. *p* Hr. *p*

73 Tempo. (♩ = 100.)
Ob. Trp.

Str.

Holz. Str. Hr.

Trp. Pos. L.

p

p

cresc.

Noch lebhafter. (♩ = 116.)

V.O.

Holz. Str. Hr.

f

mf

f

f

f

Fl.

V.O.

f

mf

f

f

f

V.O.

f

f

f

f

Pos. Str. Hfe.

V.O.

Hfe. VI.

f

simile

3. Szene.

senza rit. 75
Haldor (kommt). (Aan und Thorrar sind aufgesprungen.)

Im Tempo bleiben.

Du bist schnell ge-rit - ten, Kjar-tan!

ff Hr. Pos. Str. v.o. f Hr.

Rall. - - - assai. dimin. - - -

f Vi. Str. Hr.

Ruhig.

76 Kjartan (bleibt sitzen, sehr ruhig).

Vorwärts.

Ich ritt nicht schnell.

mf Kl. Fag. p Str. Holz. mclto mf

Lebhaft.

Haldor (heftig).

Zwischen uns gibt es ei-ne har-te Aus-spra-che, Kjartan!

f Hr. Pos. Str. p Str. f Hr. Str. f

ffp

Rall. - - - [77] **molto.** **Haldor.** **Vorwärts.**
 Kjartan (langsam). Mein Va-ter will wis - sen, daß es ei-ne
 Hart - war - um?

Ob. Rall. - - - [77] **molto.** **Vorwärts.**
 Fl. VI. Kl. *molto*

Ha. **Lebhaft, doch deutlich.**
 Schan - de ist für sein Ge - schlecht, wenn Kjar - tan und Hal - dor bei - de am

Ha. **Leidenschaftlich.** **Rall. - - - [78] molto.**
 Le - ben blei - ben. **Kjartan (kalt).**

Leidenschaftlich. **Rall. - - - [78] molto.** Den

Kja. **Leidenschaftlich vorwärts.**
 Grund wird wohl dein Va - ter wis - sen.

Rall.
Haldor (erregt).

Breit.

Sehr lebhaft.
(in höchster Leidenschaft)

kurz

kurz

Mein Va-ter spricht sel-ten un-ü-ber-legt... Was hast du mit

Klav. p
Str. p
Pk. p

Ruhig werden.
(dumpf)

79 Gud-run ge-spro-chen die-se Nacht? Kjartan (auffahrend). Ich

Frag' Gud-run!

Ruhig werden.

79

Hlz. Klav. f
Hlz. Hr. fp
Str. mf

Äußerst erregt.

Ha. frug sie- doch sie sag-te: Frag Kjar-tan-

Hlz. Hfe. Str. f
R.H. f

Nicht schnell.

Kjartan (sinnend).

80

Dann wird sie wohl wis-sen, warum sie nicht ant-wor-tet.

Klav. Pk. f
Hfe. p

4. Szene.

Senza rall.

Energisch. (♩ = 116.)

(auf die Männer deutend)

Breiter.

Haldor. *3*

Willst du mir jetzt Ant-wort

flr. Vl. *mf* Pos. (*< >*)

Vl. *f* Hr. Pos. *3*

Ob. Vl. *fp*

81

Rall.

Ha. ge-ben, Kjar-tan, wie zwi-schen dir und Gud-run heu-te Nacht ge-sprochen wur-de?

Fl. Vl. *f*

Kl. Str. *f*

p

Bestimmt. (♩ = 84.)

(bestimmt und ungeduldig)

Ha. Kjartan. Dann wer-de ich dich zwin-gen, mir Re - de zu stehn.

Nein, Hal-dor!

Str. pizz. *fp*

Trp. Hr. *Bestimmt.* (♩ = 84.)

Fl. Klav. Vl.

L. H. übergreifen

Br. *f*

Blech.

Kjartan. *b*

Bestimmt. 82

Wie du willst, Hal - dor! Ich kann's dir

Str. Hr. *f*

Hr. *fp*

(Kjartan stellt sich mit dem Rücken gegen einen großen Stein, so daß er gedeckt ist. Er wirft als erster den Wurfspieß und trifft Thoralfs Schild. Der Schild zerschmettert und der Spieß dringt dem Thoralf in den Arm.)

Gedehnt.

Baß-Bewegung äußerst regelmäßig und schwer. (♩=69.)

Kja.

nicht ver - den-ken!

Fl. Ob. VI. Fag. Vlc. Hlz.

Hr. Str. Pk. Kb.

f *mf* *ff*

* *sempre Ped. sim*

(Jetzt laufen Thorhallas Söhne, Od und Sten, gegen Thorrar, sie kämpfen hart. Thorrar drängt die zwei zurück.)

(Sprech-Rhythmus.)

83

Kja.

Darandenkst du dein Leben lang, Thor-alf!

mf cresc. *ff* *ff*

(Sprech-Rhythmus.)

Thorrar.

Zwei ge-gen ei-nen, - das wä-re ei - ne leich-te Ar-beit für euch, wenn ihr nicht so

ff

(Die Übrigen: Ospak, Helge, Vandraad, Thoraad und Gudlaug laufen gegen Kjartan und Aan. Aan sucht Kjartan zu decken. Er kämpft mit Ospak.)

84

Thd.

weich wä-ret, wie jun-ge Hun - de!

ff

Aan (indem er den Ospak erschlägt).

Dal Nimm die-sen Hieb! Os-pak! Du Held! _____

This system contains the vocal line for 'Aan' and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: 'Dal Nimm die-sen Hieb! Os-pak! Du Held!'. The piano accompaniment includes a treble clef staff with a key signature of one flat and a bass clef staff. There are triplets in the treble staff and various articulations like accents and slurs throughout.

(Ospak sinkt tot zusammen.)

85 Helge (greift Aan von der Seite an).

Das zahl ich dir wie-der! Aan, du Prahler!

Fag. Hr.
Vlc. Kb.

Holz.

This system features the vocal line for 'Helge' and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: 'Das zahl ich dir wie-der! Aan, du Prahler!'. The piano accompaniment includes a treble clef staff with a key signature of one flat and a bass clef staff. There are triplets in the vocal line and various articulations like accents and slurs throughout.

(Aan wird verwundet und sinkt zusammen. Kjartan drängt die übrigen drei zurück.)

Kjartan.

Von eu-rer Mut-ter laßt euch das Spin-nen leh-ren!

Vi.

This system features the vocal line for 'Kjartan' and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: 'Von eu-rer Mut-ter laßt euch das Spin-nen leh-ren!'. The piano accompaniment includes a treble clef staff with a key signature of one flat and a bass clef staff. There are triplets in the vocal line and various articulations like accents and slurs throughout.

86

Zum Män-nerstreit taugt ihr nicht viel.

Kja.

This system features the vocal line for 'Kjartan' and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: 'Zum Män-nerstreit taugt ihr nicht viel.'. The piano accompaniment includes a treble clef staff with a key signature of one flat and a bass clef staff. There are triplets in the vocal line and various articulations like accents and slurs throughout.

Kjartan.

Vandraad (zu Haldor). Was tust du hier,
Hilf uns, Hal-dor!

Pos. Trp. *f* *fff* v. o. L. H.

(Haldor läuft gegen Kjartan mit erhobenem Schwert. Im selben Augenblicke erscheint auf dem Hügel Gudrun.)

Kja. Hal - dor? Komm, zeig, daß du auch ein Schwert hast!

fff *fff* *fff* *fff*

5. Szene.

87 *Listesso tempo.* (Beide halten ein; alles unbeweglich.)

Frei.

Haldor. Du hier!

Kjartan. Du hier!

Frei. Was tust du hier?

87 *Listesso tempo.*

Frei.

Ob. Kl. *p* Str. Hr. Hfe.

Frei.

Kjartan.

88

Holz. Str. Hr. Bist du ge - kommen, um zu wä - len? Sprich, Gud-run!

Haldor. *Tempo.* **Frei.**

Sprich, Gudrun, sprich!

Kjartan (empört).

Wagst du's nicht, über dein

Fl. VI. *pp*

Haldor (wütend).

89

(verächtlich) Du

Schick-sal zu entschei-den. Fei - ge bist du, fei - ge!

schnell auffahrend

89

Str. Holz. *f*

Frei. **Sehr lebhaft.** (♩ = 108.)
(Er stürzt auf Kjartan los,

darfst sie nicht schmä - hen. Das dul - de ich nicht!

Es-Kl. *f*

Vic. Fag. Tb. *cresc. molto*

Hr. Klav. Kb. Pk.

Kjartan drängt ihn zurück; plötzlich wirft er Schwert und Schild von sich und ruft:)

ff Holz. Str. Trp. *f* Pos. Vic. Kb.

Tea simile *Tea* *Tea*

Kjartan.

zu viel des Leids! Ich kann dich nicht er-schla - gen!

cresc. p *molto*

(Er läuft in das Schwert von Haldor, der ihn durchbohrt. Kjartan sinkt

ff

zusammen... Gudrun hat unbeweglich wie eine Sphinx zugesehen.)

f *gliss.* *f* *gliss.* *f* *gliss.* *f* *gliss.*

V.O.
Hf. Str.
Beck.
Tm.
gr.Tr.

(Jetzt kniet sie langsam über Kjartan

pp *pp espress.* *pp espress.*

Hf. Klav.
Vlc. Kb.
gr. Tr.

und hebt mit unendlicher Zärtlichkeit und Trauer seinen Kopf.)

L'istesso tempo.

Fl. Vl.
L.H.
Kl.
Vl.
Hf. Vl.
Hr.
R. H. übergreifen
Pk.

Poco rall. Tempo. Vlc-Solo.

(Kjartan schlägt die Augen auf und atmet.)

Cantilene espress. (♩ = 54.) Kjartan. 93

Leb' wohl, Gud - run!

Kja.

Leb' wohl!

regungslos zusammengekauert über Kjartans Leiche.)

regungslos zusammengekauert über Kjartans Leiche.)

(Mit einer ungeheuren inneren Kraftanstrengung erhebt sie sich wieder... ihr fahles Gesicht ist ruhig,

94 *Allegretto*

Musical score for measures 94-95. The piano part (Klav.) features a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. The horn part (Hr.) has a melodic line with some rests. The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.

wie das einer Maske... sie bleibt aufrecht stehen... Haldor, der diesem Schauspiel unbeweg-

Musical score for measures 96-97. The piano part (Klav.) continues with a similar rhythmic pattern. The horn part (Hr.) has a melodic line. The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.

lich beigewohnt... steht auf sein Schwert gestützt... halb abgewandt.)

Haldor. (ängstlich, zögernd, bittend)

95

Musical score for measures 98-100. It includes a vocal line for Haldor and piano accompaniment for Positiv (Pos. Str.) and Klavier (Kl.). The piano part features chords and some melodic fragments. The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.

Dankst du mir's, Gud-run, daß ich dei-ne Eh-re wahr-te?

Gudrun (wie verloren).

(Sie wendet sich langsam ab...)

Tempo.

Musical score for measures 101-102. It includes a vocal line for Gudrun and piano accompaniment for Violoncello (Vlc.), Kontrabaß (Kb.), and Klavier (Klav.). The piano part features chords and some melodic fragments. The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.

Mei-ne Eh-re?

und schreitet groß und erhaben in die Landschaft hinaus.

96

Haldor bleibt bis zum Schluß

Musical score for measures 103-104. The piano part (Klav.) features a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.

unbeweglich stehen.)

(Die purpurrote Föhnsonne bricht durch
Hr. Pos.)

f dim. molto

das Gewölk_ und überflutet die Bühne mit einem dunklen blutigroten Schein...

Fl. Ob. VI. V.O. ohne Pos.

Unter der jungen Birke bleibt Gudrun stehen und wendet mit

97

einer letzten schmerzlichen Gebärde den Kopf nach der Leiche Kjartans.

Sie bleibt so stehen, bis der Vorhang fällt.)

Dim. assai.

Rall.

98

Più largo.

(Vorhang.)